

# EL EJERCITO DE ARGEL Y DE ORAN, SE HA SUBLEVADO

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 23 de Abril de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
ASO XXIII 1-1 N.º 6.528

PRECIO: 1'50 Ptas.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## La expresión más popular de todas las democracias ha vibrado en Jaén en torno al Caudillo

Jaén mostró orgullo su naciente industria a través de un desfile de 32 carrozas

S. E. el Jefe del Estado inauguró un Centro de Formación Profesional Acelerada, montado por la Organización Sindical

También inauguró la Escuela Pericial de Comercio, la de Peritos Industriales y la Elemental de Trabajo

Franco llegó ayer a Sevilla

**JAÉN** (Crónica telefónica especial para «BALEARES», por Pedro MORALES).— El entusiasmo de los jienenses se ha desbordado de manera incontenible en esta tercera jornada triunfal que ha tenido con ellos al Caudillo. Y lo han hecho multiplicando briosamente su entusiasmo, de tal forma que el clamor lo desbordaba todo como una gigantesca ola rugiente que inundaba el aire limpio de la mañana abrilera, brotando de miles de corazones.

Así la figura queda corta. No hay, ello por supuesto, el énfasis exagerativo que por andanzas se nos puede imputar.

**JORNADA DE TRIUNFO**  
Aquí estuvo determinada esta nueva jornada de triunfo del viaje de Franco por Jaén, por un imperativo de sugerencias vitalizando en sus muestras de adhesión y cariño las gentes de la ciudad con las que llegaron desde muy temprana hora, proclama de muchos pueblos de la provincia. He aquí el referendario que unas y otras hicieron.

He aquí la unidad firmísima, apretada, que han mostrado en presencia más popular de todas las democracias, porque saben que Franco es la mejor garantía para la prosperidad, porque el movimiento que Franco escudriñadora, que aquí tiene sus frutos capaces de asombrar a propios y extraños.

La primera jornada tuvo un carácter inaugural, luego de inaugurando de lo que en Jaén ese momento ese elevado índice de mutación en tantas cosas, había nada, precisamente que, no obstante, surgiendo nuevos puentes (Continúa en tercera página)



La Carlina. — S. E. el Jefe del Estado, acompañado del Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, y del Gobernador Civil de Jaén, durante la visita realizada a la prensa del pantano de Doña Aldonza. Dicho pantano permitirá el riego de 11.000 hectáreas en las zonas alta, media y baja del Guadalquivir.

## Kennedy y Eisenhower, se han entrevistado para tratar de Cuba

Camp Davis (Maryland, Estados Unidos), 22. — El ex-Presidente de los Estados Unidos, General Eisenhower, ha sido informado de la crisis de Cuba por el Presidente Kennedy y se ha dirigido a todos los norteamericanos para pedirles apoyen a Kennedy en la tensa situación internacional.

Kennedy estuvo reunido con Eisenhower durante una hora y 25 minutos en el retiro presidencial de Camp Davis.

Los periodistas preguntaron a Eisenhower si aprobaba la política de Kennedy en Cuba, y el ex-Presidente contestó: «Digo que estoy del todo a favor del apoyo de los Estados Unidos al hombre que ha cargado con la responsabilidad de nuestros asuntos extranjeros». — Efe.

**ESTADOS UNIDOS RESPONSA- BLE DEL ATAQUE A CUBA, DICE KRUSCHEV**

Estocolmo, 22. — El Jefe del Gobierno soviético ha transmitido al Presidente Kennedy, a través del Encargado de Negocios norteamericano en Moscú, su nota de contestación acerca de Cuba. Kruschev dice, entre otras cosas, que está demostrado de manera irrefutable que los Estados Unidos son responsables de la invasión de Cuba.

Añade que Norteamérica preparó la intervención, la financió y, además, armó y transportó a los guerrilleros anticomunistas.

La nota califica las recientes operaciones militares en Cuba, de crimen y dice a continuación que

## Violento ataque de Kruschev en un mensaje a Kennedy

«Encontrarán en Cuba la muerte o la cárcel». Amenazan a la guarnición de Guantánamo

constituirían un intento por parte del Gobierno de los Estados Unidos para restablecer en Cuba una clase especial de libertad, con la que este país ballaría al son de su vecino más fuerte, mientras que los monopolios extranjeros volverían a actuar sanamente en Cuba».

Kruschev dice también de manera amenazadora al Presidente de los Estados Unidos: «Está usted agotando una postura muy peligrosa. Piénselo bien. Nuestro Gobierno no quiere conseguir ventajas ni privilegios en Cuba. No tenemos bases ni tratamos de establecerlas».

Después de hacer alusiones al colonialismo, imperialismo, etc., Kruschev pide que se denuncie energicamente ante las Naciones Unidas las acciones militares contra Fidel Castro. — Efe.

**«CASTIGO DESPIADADO», ANUNCIA RADIO LA HABANA**

Miami (Florida), 22. — Radio La Habana ha prometido castigo despiadado para los «600 o más» cubanos anticomunistas capturados en las playas de la bahía de los Cochinos. La emisora advirtió a los Estados Unidos que las fuerzas de infantería norteamericanas seguirían el mismo destino si tratasen de invadir Cuba.

Otra emisora de la capital cubana, en su programa titulado «Venceremos» rechazó la afirmación del Presidente Kennedy, de que la lucha en Cuba es entre cubanos y dijo que es realizada por hombres sin nacionalidad que han sido entrenados en los Estados Unidos, Puerto Rico, Nicaragua y Guatemala por los yanquis. Luego la radio empezó a atacar a los infantes de Marina norteamericanos de

guarnición en Guantánamo y a bordo de los portaviones en alta mar. El locutor dijo: «Encontrarán en Cuba la muerte o la cárcel». — Efe.

**MIRO CARDONA, SOLICITA LA INTERCESION DEL PAPA**

Roma, 22. — Su Santidad el Papa ha recibido un llamamiento del Dr. Miró Cardona, Presidente del Consejo Revolucionario Cubano, para que interceda rápidamente, a través de la Cruz Roja Internacional, para detener la ejecución de prisioneros de la guerra civil cubana.

No se han anunciado los pasos que pueda haber dado el Padre Santo en relación con el llamamiento de Miró Cardona. — Efe.

## ¿COMO PASA EL TIEMPO?

Esta tarde nuestra tertulia estaba reunida en la céntrica caf. En una de las mesas cercanas había un grupo de señoras charlando; una de ellas estaba ya en una edad indefinida: Esa edad, en la que ellas superan en gastos de tocador al del piso. La señora resistía al tiempo, sin rendirse. Llegó una nueva amiga y se dirige a la «resistente», después de las presentaciones de rigor:

—¿Usted, no tiene una hija que es maestra y estudió conmigo?

—Soy soltera y la maestra soy yo. Todos nos quedamos mirando, para ver el modo como se arreglaba eso. Hay resbalones que no tienen arreglo.

**SUBIDA DE VERANO**

Los bares han leído, contentísimos, como se ha ampliado la capacidad de llegada de turistas, en las líneas marítimas y aéreas. ¡Llegaremos al medio millón!

## Constantina permanece fiel al Gobierno

La incógnita la constituye la actitud del Ejército de la metrópoli, de la Escuadra y de las Fuerzas Aéreas, si se les ordena intervenir

Los sublevados detuvieron al delegado general, Marin y al general Gambiez

Dirigen la sublevación los generales Zeller, Jouhau, Salan y Challes

**PARIS** (Crónica telegráfica de nuestro corresponsal, Manuel de AGUSTIN).— El Gobierno francés persiste en aclarar, ante los ciudadanos de la metrópoli, que los Ejércitos de Oran y Constantina han dicho no a la sublevación. Los portavoces oficiales de París aclaran que el Movimiento subversivo militar de Argelia fue iniciado por la Legión Extranjera, y el Primer Ministro, señor Debré, acentúa ante los radioyentes del país que la sublevación de ciertos militares va contra la legalidad establecida y contra la voluntad democrática de la mayoría del pueblo francés que, con los votos del referéndum, aprobó la política del General de Gaulle. El cúmulo de estos datos, más psicológicos que efectivos, anuncian una actitud que adoptará el poder central — apoyarse en lo popular para combatir lo minoritario—. No nos engañemos opinando que la mayoría de los franceses desean mantener Argelia a precio de sacrificios, dinero y esfuerzos. Los pueblos, como los niños, en cuanto disponen de una justificación, adoptan la actitud más fácil y menos arriesgada.

**SIN EL APCYO DE LA METROPOLI FRACASARA**

Desde hace dos años la política del Gobierno consiste en popularizar la idea de la emancipación argelina y los únicos que se

rebelan contra esa actitud fácilmente son los idealistas, las víctimas o los exasperados.

Sin hacer demasiadas acusaciones para encontrar un resultado, podemos afirmar, exceptuando todo riesgo de equivocación, que los dispuestos a morir por una Argelia francesa suman una minoría frente a los decididos a dejarla emanciparse. Así es como el movimiento militar antigubernamental se centra en un solo punto para adivinar el resultado: O los Jefes militares de Argelia encuentran eco que les secunde en la metrópoli, y entonces triunfan y hacen triunfar su movimiento derrotando al Gobierno, el régimen y la V República, o quedan aislados y en ese caso su acción puede calificarse de canto del cisne en un ocaso del nacionalismo ultra.

quieras, están dispuestos a sostener contra los militares sublevados una batalla y una lucha si la situación lo requiere, en favor de lo que titulan democracia.

**LA INCOGNITA DEL EJERCITO METROPOLITANO**  
Así los hechos van poco a poco canalizándose, llegando al terreno de la simplificación; el Poder central dispone del pueblo y de la policía; el movimiento de la oposición cuenta con los altos jefes militares, pero no puede decirse que disponga de todo el Ejército.

La incógnita y el secreto del porvenir estriba, en saber que actitud adoptarán las guarniciones estacionadas en la metrópoli, cual será la reacción de las unidades francesas establecidas en Alemania, que posición tomarán los jefes de la Escuadra si se les ordena el bloqueo de Argelia y, finalmente, cual será la reacción de las fuerzas aéreas si el curso de los acontecimientos les obliga a tener que intervenir.

**LOS PATRIOTAS SON HOY LOS SOSPECHOSOS**  
Como todos los actos de guerra civil, las consecuencias pueden ser dolorosamente absurdas. El General de Gaulle tiene que descubrir ahora hasta que extremo real es cierta su influencia. Se verá a qué punto le estiman sus compañeros de armas y en que grado es de deudor o acreedor de los hombres políticos.

Momentáneamente aquellos ciudadanos calificados derechistas o patriotas, que el 13 de Mayo reclamaban a voz en grito el poder para de Gaulle y que el 15 de Mayo aplaudían su presencia con lágrimas de emoción, como anuncio de un reconocimiento nacional, son hoy los sospechosos que, en holocausto del orden público, sufren registros en sus domicilios, la vigilancia, el des-

(Continúa en tercera página)

**TRANQUILIDAD EN LA METROPOLI**

De momento, cuando redactáramos nuestra crónica, la metrópoli seguía impávida. Solo dos bombas habían estallado, una en la alcaldía de Neuilly y otra en la de Courvevo, ambas en las puertas de París. Hechos alarmantes es cierto, pero no sorprendentes en una capital donde des e hace tres meses lo insólito es la calma absoluta.

**LAS FUERZAS CON QUE CUENTA DE GAULLE**

La policía, por su parte, sigue actuando en favor de la autoridad legal. Esta fórmula estereotipada de cliché legislativo, significa que toda la maquinaria de represión funciona en la metrópoli al lado del Gobierno, aunque esté incompleto, puesto que uno de sus Ministros se encuentra detenido y en manos de los insurrectos de Argel, y otro Luis Joxe, encargado de los problemas de Argelia, logró en la segunda intentona aterrizar en cualquier punto de aquel territorio, cuyo secreto se guarda. A pesar de estas audiencias y de estas carencias, el palacio del Eliseo domina la situación y de una manera tanto más clara, porque como reserva cuenta con la eventual ayuda de las masas sindicales. El partido socialista, la C. G. T., comunistas, los Sindicatos llamados cristianos y los diferentes partidos políticos de iz-



**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
CONTRA EL DOLOR

**Centulia**  
en la PLAZA MAYOR

Nuestros dos amigos charlan sobre ello en la Plaza Mayor:  
—Acabo de tomarme un café y me acaba de dar la noticia el camarero, que tenía que pagar dos reales más.  
—Algo de eso me ha ocurrido al pedir una de esas bebidas refrescantes, que se toman en los cinco continentes.  
—Realito a realito, este verano lo mejor será tomar agüita fresca.  
—¿Y no será por la sequía, por lo que han subido las bebidas?

# Nuestra Ciudad

## NUESTROS CASTILLOS

El próximo día de San Marcos, patrón del castillo de Bellver y titular de su capilla, se celebra un hermoso acto en dicha fortaleza. A él asisten los directivos de los «Amigos de los Castillos» y otras personalidades. El Ayuntamiento hizo muy bien en restaurar esta fiesta que transcurre en un ambiente lleno de fervor, modesta, íntimo, casi familiar.

Como es natural, los asistentes hablan de castillos, de los ruinosos castillos mallorquines, de los que afortunadamente, Bellver es una bella excepción. Las impresiones, que cambian entre sí los amigos de los castillos me figuro no deben ser muy favorables. Y es que yo creo, ojalá me equivoque, que este amor a los castillos no es compartido por los mallorquines como debiera ser.

Faltan medios para proceder a la urgente restauración de nuestros castillos roqueros y es necesario que se movilicen esfuerzos y se aumen voluntades para que, al menos, no tengamos que sonrojarnos ante los que nos visitan, en vista del deplorable estado de estos edificios cargados de historia y de poesía.

En Palma, además del castillo de Bellver, tenemos al de Cabrera, pues la isla, como se sabe, pertenece al término municipal de Palma. El castillo de Cabrera tiene un empuje especial, y es muy hermoso visto de lejos. Los demás castillos de Mallorca — Alaró, Pollensa y Santuari, en Felanitx — aus que estén enclavados en otros términos municipales, deben suscitar en nosotros simpatía y admiración. Los vecinos de la capital tenemos el deber moral de interesarnos por los castillos de Mallorca.

Vamos a ver si pasado mañana, día de San Marcos, prestamos nuestro calor a la festividad, asistiendo a la misa de Bellver. Tengan en cuenta los positivistas, los que no gustan de hacer castillos en el aire, que este día la entrada al Castillo es gratis.

A ver si así se animan. — GAFIM.

Temperatura  
máxima  
22° a las 13  
mínima  
14 a las 6:30  
Humedad  
79 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO  
**FRAU lo instala**

# DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Jorge, Gerardo y Clemente.

El Sol sale a las 5:01 horas  
Se pone a las 18:35 horas  
La Luna sale a las 11:24 horas  
Se pone a las 1:09 horas

## TVE

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa.  
3:00: Apertura y presentación;  
3:02: El Día del Señor. Espacio religioso;  
3:20: Telecrónica; 3:30: El préstamo; 3:50: Sesión de tarde. Película de largo metraje; 5:30: Cierre.

**Intañití**  
6:00: Apertura y presentación;  
6:02: Viaje a lo desconocido; 6:30: Cine rancio; 6:40: Sobresaliente. Concurso; 7:10: Rin-Tin-Tin; 7:40: Cierre.

**Noche**  
8:30: Apertura y presentación;  
8:32: El desafío del hombre. El apasionante mundo interplanetario; 9:30: ¡Gane su viaje! Concurso; 9:30: La Quiniela; 9:40: Pantalla deportiva; 10:00: Interpol. La policía internacional; 10:30: ¡Buena suerte!; 10:35: Gran parada. Un espectáculo completo; 11:55: Telediario (Edición dominical); 12:10: Versos a medianoche. «Salutación del optimista»; Momento musical. «Sinfonía incompleta»; Recuerda; 12:15: Cierre.

**RADIO JUVENTUD - INCA**

1106 Kcs.  
**PROGRAMA PARA HOY**  
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:10: Tal día como hoy; 9:15: Concierto ligero; 10: Mallorca bajo el sol; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Radio Club; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Momento deportivo; 14:05: Sprint de éxitos; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: La figura visitante; 14:50: Selección de sobremesa; 15: La capital y la provincia; 15:15: Música en el Estudio; 15:35: Cuestionario «A»; 16: Parada de éxitos dominical y resultados de fútbol; 16:45: «H» de humor; 17: Concierto del domingo; 17:30: Información deportiva; 17:45: Palabras para mayores; 18:10: Siete noticias... siete melodías; 18:35: Información deportiva; 18:40: Grandes reportajes de Radio Juventud 19:10: Música de películas; 19:25: Información deportiva; 19:40: Grabación selecta; 19:50: Meditación de la tarde; 20: Santo Rosario; 20:20: C. A. R. Club y como jugaron los ases; 21: Momento deportivo; 21:30: C. A. R. Club; 21:50: Disco Record; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Mensaje de amistad; 22:40: Selección de Gerardo Monteverdi; 23: Gran Concierto; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kcs. — 5 Kw.  
**Programa para hoy**  
8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Pequeños conjuntos vocales; 10: Orquesta Maravella; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Ser feliz no cuesta nada; 11:55: Santa Misa para los enfermos; 13: Boletín del radioyente; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; Cinco minutos de humor; 14:11: Última hora deportiva; 14:26: La receta culinaria del día; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Música del momento; 15:05: Café y concierto; 15:30: Emisión de solicitados; 16: Intermedio ligero; 16:15: Aquí, Norteamérica; 17: Carrusel deportivo: información sobre la marcha de los partidos de fútbol de I y II División; 19:30: La hora de los baillables; 20:15: Emisión de solicitados; 20:30: Escampas y sainetes; 21: Hora exacta. Santoral para mañana; 21:01: Orquesta y solistas; 21:25: Resultados deportivos de la jornada; 21:30: Comentario, por Avespa; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el «Luis Sitjar», por Miguel Vidal; 22:45: Noche de ópera: acto primero de «Norma»; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisión.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy  
12: Apertura. Una tarde en el parque; 12:15: Mosaico; 13:15: Line Renaud y su roquesta; 13:25: Radioalegrías 1961; 13:35: Un Caballero de Cristo; 13:45: Selecciones bibliográficas; 14: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Servicio informativo cinematográfico; 14:55: Instantáneas; 15: Ejemplos de eternidad; 15:15: Novedades de la discoteca; 15:30: Cierre.  
19: Apertura. Retransmisión diferida de la última conferencia de la Semana de la Juventud; 19:30: Discos para usted; 19:45: Concierto; 20:30: La jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21: «Es tres germans i es nou gegants»; 21:30: Valses de Chopin; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de

España; 22:20: Sonata en fa mayor. Beethoven; 23: Cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo Inclusive (De mañana a 19 noche)  
Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera) Tel. 15252; Bernat, Colón, 46 Tel. 12173; Cano, A Luis Salvador, 89 Tel. 23627; Caubet, C. Sotelo, 145 (Terreno) Tel. 22631; Coll Adrover, General Mola, 34 Tel. 24712; Gil Viñaza 18 Tel. 12181; Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19 Tel. 11996; Llobera Pl. Sta. Eulalia, 1 Tel. 12143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad) Tel. 25518; Mulet, Pl. Serria, 4 (Sta. Catalina) Tel. 14910; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets) Tel. 11435; Sbert, Isabel, Pl. Pro-

greso, 1 (Sta Catalina) Tel. 24222. Tarongi, San Miguel 93. Teléfono 11235.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Vda. Trián, San Miguel 159 Tel. 12331.

**DE 10 A 12 NOCHE**  
Mazaira, Cataluña, 9.—Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad).

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Lluvias en la mitad norte de la Península. Casi cubierto en el resto. Muy nuboso en Baleares.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

### PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican durante la próxima semana comprendida entre los días 24 al 30 abril serán los siguientes:

	MAYORISTAS Pts kilo	DETALLISTAS Pts kilo
MANZANAS	16'00	18'00
AGUACAYAS	2'65	3'70
ESPINACAS	2'45	3'20
REPOLLO	2'20	3'20
COLIFLOR	1'70	3'70
CEBOLLAS	2'95	3'70
LECHUGAS	2'45	3'20
ZANAHORIAS (pastelegó)	5'00	6'00
QUISANTES	7'00	9'00

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta de su denominación.

Los Almacenistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que interviene en la formación del precio.

Los Detailistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo, conservando la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacenista o Asentador.

En las ventas directas de los productores al público podrán rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca a veintidós de abril de mil novecientos sesenta y uno.

EL GOBERNADOR CIVIL

## Rialto - Oriental - Dorado

### - MARTES -

¡Otro gran programa doble!

**DORIS DAY**  
**LOUIS JOURDAN**

**BARRY SULLIVAN**  
**FRANK LOVEJOY**

DIRECTOR: ANDREW L. STONE

**El diabólico Señor Benton** METROSCOPE

## EL PRECIO DE UN HOMBRE

con Victor Mature y Diana Dors

**HOY**  
«Los héroes también lloran»  
- Y -  
«Martes de Carnaval»

## HERNIADO

### ¡LA HERNIA VENCIDA!

Con nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción exprésa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 25, miércoles 26, jueves 27, viernes 28 y sábado 2, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2 (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021.)

## ¡EXITO GRANDE!

HOY 7:15 tarde y 10:45 noche

**José M.ª Lasso**  
presenta a las grandes figuras

**Gina Baró**  
- y -  
**Antonio Amaya**  
en el sensacional espectáculo

**CARRUSEL DE ESTRELLAS**  
con  
**Eugenia Roca**  
y  
**Hermanas Serrano**  
y otras atracciones

**3 ULTIMOS DIAS 3**

**¡ATENCIÓN!**  
La función de HOY TARDE dará comienzo a las 7:15 para dar facilidades de llegar a tiempo a los que acuden al partido Mallorca - Barcelona

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5

Previsión para Baleares y Mediterraneo Occidental. Muy nuboso o cubierto. Precipitaciones intermitentes. Vientos chenchos del oeste. Marejada moderada.

**MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN**  
Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día de Abril de 1961.

Aviones nacionales: entrados, 12; salidos, 12.  
Aviones extranjeros: entrados, 9; salidos, 8.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 383; salidos, 427.  
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 355; salidos, 387.

**MERCADOS**  
En Artá, Binisalem, Campaner Felanitx, Pollensa, La Puebla de Cellas, Sóller y Lloret de Viadegre.

**CUPON DEL CIERRO**  
NUMERO 663  
PREMIADO

## Círculo Cultural Medina

El Círculo Cultural Medina, Sección Femenina de F.E.T. y J.O.N.S., se complace en invitar a socios y público en general a la ferencia que con motivo de la cervantina, tendrá lugar en el social, calle San Jaime, 33, desde de S.E.U., el próximo martes, a las 8 de la tarde a cargo de don Miguel Cerdá Bordoy, del Instituto que de Cervantes, del Consejo Superior de Investigación Científica, el siguiente Título «La última sesión Caballero de la Triste Figura».

Hará la presentación del conferenciante el conocido periodista y escritor don Jorge Andreu Alpuerto.

Dicha velada será ofrecida por Dirección del Círculo Medina, a las 8 de Baleares.

El acto será público.

**¡UN EXITO DEFINITIVO!**  
OBTUVO AYER EN

**AVENIDA**

EL ESTRENO DE LA EXCEPCIONAL PELICULA

**LANA TURNER - ANTHONY QUINN**  
**SANDRA DEE - JOHN SHERMAN**

**Retrato en negro**

DIRECTOR MICHAEL CURTIZ

¡Una pasión criminal encadenó sus corazones y sus vidas!

**¡IMPORTANTE!**  
ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DE ESTE CIRCUITO

**ASTORIA - AVENIDA**  
PROTECTORA DIFRANTE DEL PRESENTE AÑO

EN EL MISMO PROGRAMA  
**GILA CON MUSICA**  
**POLLUELO CRU**  
(AUTORIZADO MAYOR)

ESTRENO I MEDIO  
**Soñía Loren**, en  
**Noches de C...**  
(EASTMANCOLOR)

EN PREPARACION  
**Botón de ancla...**

# S. E. EL JEFE DEL ESTADO EN SEVILLA

(Viene de la primera página)  
 tos de trabajo que hacen tomar a las cosas y a los hijos de Jaén de reteros insospechados de prosperidad, de progreso. No es fácil describir la elocuente realidad, aquí está la jornada de los jienenses.  
**LOS PRIMEROS ESPECIALISTAS**  
 La Organización Sindical, con el acuerdo indudable en el cumplimiento de sus fines juzgó un día conveniente crear en Jaén un centro el tercero de España, de Formación Profesional Acelerada. Y he aquí que el Caudillo lo ha inaugurado hoy, pero con la experiencia adquirida, ya de que dicho centro ha salido hace unos días la primera promoción de 225 especialistas y ha iniciado el segundo curso.  
 Incluido el solar, de más de 31.000 metros cuadrados, la construcción e instalaciones del centro han importado más de 35 millones de pesetas. En gastos de sostenimiento, para cada curso de seis meses, invierte la Organización Sindical otros 6 millones y medio, con un coste por alumno especializado de casi 29 mil pesetas. El centro consta de talleres para distintas especialidades.  
 DE 25 A 30 MIL PERSONAS  
 Ya en torno al centro de F.

P. A. hablanse congregado representaciones sindicales que, en conjunto y por sí solas, sumaban de 25 a 30 mil personas, incluidas unas 8 o 10.000, procedentes de la capital y el resto procedentes de la provincia. Miles de encuadrados en los distintos estamentos sindicales portando pancartas con textos alusivos al momento y a la visita del Caudillo, más tarde se sumaron también al entusiasmo de la ciudad para presenciar el desfile industrial que en su interior habría de celebrarse.  
**OTRAS INAUGURACIONES**  
 El Caudillo se dirigió luego a inaugurar la Escuela Pericial de Comercio, la de Peritos Industriales y la Elemental de Trabajo, construidas sobre un solar de 10 mil metros cuadrados y con el coste de construcción de 21 millones de pesetas, independientemente del mobiliario y las dotaciones de cada una.  
 Con esas inauguraciones quedaron también simbólicamente incluidas una larga serie de construcciones escolares en toda la provincia. Y por último la Casa de la Falange fue inaugurada también por Franco como símbolo de todo este programa de creador que estos días estamos palpando con sorprendentes realizaciones en tierras de Jaén que ad-

miran y asombran y que ha sido posible llevarlas a cabo, gracias a la doctrina política de un Movimiento que aglutina a todos los españoles con una vocación irrefrenable de Patria y de unidad de continuidad en el mismo Movimiento.  
**JAEN MUESTRA SU NACIENTE INDUSTRIA**  
 Pero todavía esto se hizo más tangible si cabe. La muestra estuvo momentos después, cuando las más importantes vías de Jaén capital eran un hervidero de fervor por Franco, de devoción de los jienenses a su Caudillo y entre esa oleada de entusiasmo a duras penas contenida, desfilaba "algo" que era claro exponente de realizaciones en el campo de lo industrial: donde no había nada, Jaén muestra ya orgulloso su naciente industria, 32 carrozas resumiendo el conjunto de puestos de trabajo creados en más de 50 industrias surgidas por el impulso del Plan Jaén o del Patronato Pro-Industrialización de la Provincia que hoy está permitiendo en el orden social, en la manera de vivir de los jienenses la infinita alegría de poder decir en una de sus numerosas pancartas: "Los liberados del paro por la nueva industria de Jaén, dan las gracias a su Caudillo". Esto ocurre y esto se dice aquí, donde no había nada, prácticamente nada.

cinco años Franco estaba entre nosotros. Desde entonces, muchos acontecimientos se han sucedido en esta ciudad. Muchas esperanzas han florecido. Recordamos cómo en aquella ocasión el Caudillo nos exhortaba a trabajar de firme por la prosperidad de esta ciudad que, en cierto modo vivía, por característica pereza, a la zaga de los avances y realizaciones nacionales. Franco nos animó entonces, apuntando con entusiasmo y cariño las enormes posibilidades que esta región tenía para su desarrollo económico, cultural y social. Sevilla no ha olvidado aquellas palabras que tanto bien querían para esta zona del bullicioso sur, antes por el contrario, siguiéndolas con confianza total y plena ha iniciado una ambiciosa marcha que le llevará, estamos seguros, a la primera línea del progreso patrio, un beneficioso futuro se vislumbra cierto. Muchas importantes empresas esperan el levante y anda del Jefe de la Nación, que las haga posible.  
**TODA A PUNTO DE PONERSE EN MARCHA**  
 Todo esto está a punto para que

la anunciada extensión industrial y comercial sevillana se ponga en marcha. Nuestro porvenir es claro y valioso. Franco lo ha vislumbrado certero y quiere hacernos ver, en él confiamos porque estamos seguros de los minuciosos conocimientos que de nuestros problemas e inquietudes tiene y de que encontrará la manera rápida y efectiva de solucionarlos.  
 Recibiendo con vitores y aplausos a S. E. el Jefe del Estado, Sevilla correspondía esta tarde a viejas deudas de gratitud, pero al mismo tiempo demostraba su inquebrantable fe, su total confianza en la certera gestión de Franco, del que esta región que gracias a su tesón y voluntad despertó animadamente de su letargo de siglos, espera como en los versos machatianos otro milagro de primavera o lo que es igual, la decidida aprobación y apoyo del Generalísimo a todos esos esperanzados proyectos que por su expreso deseo le van a ser sometidos por los organismos competentes y que suponen el más alto anhelo de cuantos viven sobre esta tierra de María Santísima.

**SALA AUGUSTA**  
 TELEF. 11888  
**HOY HOMBRES TEMERARIOS**  
 con KIRK DOUGLAS  
 BELLA DARVI Y  
 GILBERT ROLAND  
 (Cinemascope - Technicolor y Sonido estereofónico magnético)  
**U. 47-COMANDANTE PRIEN**  
 (TOLERADO MENORES)  
 HORARIO PROYECCION:  
 U. 47 -3.30-6.30 y 9.30  
 Hombres 5-8 y 11

## Discursos de Solís y del Caudillo

En el acto de la inauguración de la Escuela de Formación Profesional Acelerada, el Ministro Secretario General del Movimiento y S. E. el Jefe del Estado pronunciaron los discursos que damos a continuación:

**DISCURSO DE SOLIS**  
 En el salón de actos, el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, pronunció un discurso en el que dijo que durante dos días en jornadas completas de trabajo ha recorrido las tierras de Jaén y ha vivido con sus hombres sus problemas para adentrarse en las necesidades de todos. Viejas políticas, dijo, no quisieron enfrentarse con sus problemas. Tuvo que hacerlo el Movimiento del 18 de Julio y los hombres dirigidos y empujados por Vos. Efectivamente, como decís, yer, los hombres que nos precedieron en la tarea política eran españoles como nosotros, pero no tuvieron su capitán. Nosotros lo hemos encontrado en Vuestra Excelencia.  
**LO FUNDAMENTAL ES EL HOMBRE**  
 Ha habido una revolución en las tierras y en las conciencias, pero lo fundamental es el hombre, y si el joven tiene su lugar de educación en las Escuelas de Formación Profesional, hay esa otra legión de los comprendidos entre los treinta y cuarenta años, a los que tenemos que atender, y para ellos se crearon estas Escuelas de Formación Profesional Acelerada.  
**GRATITUD DE LA PRIMERA PROMOCION**  
 Los hombres de la primera promoción que hoy están en este salón me pedían esta mañana que os dijera que crean en España, en el Movimiento y en la preocupación de Franco por ellos y que hoy, que cuentan con un hogar mejor y más pan para sus hijos, están en vanguardia para todo cuanto la Patria necesita y Franco les ordena. Y me han pedido también que os exprese su gratitud en breves palabras y que os dijera: "Francisco Franco, Caudillo de España, que Dios os lo pague". ¡Arriba España! (Prolongada ovación).

**DISCURSO DEL CAUDILLO**  
 He habido escuchado al Ministro del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos que ha expresado con palabra fácil y de manera clara la trayectoria del Movimiento Nacional, respecto a la transformación social de España. Lo que está ocurriendo en estos días en Jaén es la expresión más fiel de la realización de la doctrina y de las inquietudes del Movimiento Nacional. El Movimiento Nacional constituye una gran revolución política, una necesaria e indispensable revolución política. El mundo vivía de fórmulas viejas, de fórmulas concebidas a través de fines del siglo XVIII y todo el siglo XIX, en que una parte de la clase media, una clase ilustrada, una clase de señores, explotaba una organización política en beneficio casi exclusivo de su clase.  
 Pero en los momentos que se extiende la cultura, que el hombre conoce el puesto que ocupa en la sociedad y se apercebe de lo que es justo e injusto, la vieja política fue sentenciada, ya no sirvió en adelante para satisfacer sus necesidades.  
**NECESIDAD DE UNIDAD, ORDEN Y TRABAJO**  
 Los pueblos crecen, aumenta su demografía, se rectifican fronteras y posiciones en el mundo, y se requiere la unidad, el orden y el trabajo si queremos, en la gran cuna universal, alcanzar el puesto de honor o de ventajía. Esto exige una nueva política.  
 La provincia de Jaén y otras muchas provincias españolas son un exponente de esta nueva política, con ella se hacen realidad aquellas viejas quimeras que ya nadie creía de llevar una justicia a hogares, de hacer que los españoles nos sintiésemos solidarios, ya que sólo usando nuestro esfuerzo, podíamos crear, levantar una Patria. Lo contrario hubiera continuado paralizándolo la vida de la nación e impidiendo su resurgimiento.  
 En este sentido al Movimiento Nacional le sobra fe, doctrina y oportunismo. No se puede emprender nada en la vida si no se cuenta con esa fe y ese optimismo. El que no lo atesora va vencido a la lucha. Y el Movimiento Nacional, en contraste con todos los Movimientos políticos registrados en nuestra patria, vino lleno de fe, de energía y de seguridad absoluta en el triunfo.  
 Vosotros conocéis como en todas las cosas de la naturaleza se requiere una cabeza que manda y unas leyes que presiden la marcha y los esfuerzos. Lo vemos en todas las actividades. Si en el campo industrial no concebimos una actividad sin empresario y sin técnica que las dirija; si se trata de un barco no concebimos que pueda navegar sin el firme igual panorama, con leyes que la presiden; hasta en las columnas de las leyes de la naturaleza, de las que no se puede prescindir. Eso pasa en semejanza, hemos pretendido en nuestro desvarío, crear una sociedad sin cabeza ni disciplina, fundamentada en la división y la anarquía.  
**LA SOLUCION DE ESPAÑA**  
 El Movimiento Nacional ha traído a España su solución, ofreciendo un ideal y una doctrina y estableciendo unos ideales levantados sobre los anhelos comunes y ejecutándolos en la medida que en Jaén se pone de manifiesto. Pero hemos de considerar dos aspectos: El de la herencia del tiempo pasado y el de la que nosotros vamos a dejar. Del tiempo pasado nos encontramos con un vacío y un abandono de siglo y medio. Lo que nosotros vamos a dejar representa un cuarto de siglo de trabajo constante, de esfuerzos inintermitentes en el resurgir de nuestra nación. Y por eso nos encontramos hoy formas a los trabajadores antiguos, que los redime de su ignorancia y abandono, nos no solamente necesitamos preparar las generaciones nuevas, sino cambiar el signo a las pasadas, corrigiendo los defectos de la estructura y de las organizaciones viejas.  
**LAS EXIGENCIAS DEL ORDEN ECONOMICO**  
 Hemos de avanzar y progresar sin destruir la máquina económica, llevarlo a cabo firme, segura y progresivamente sin poner en peligro aquel. No se puede matar la gallina porque nos faltarían los huevos.  
 Por eso el gran empeño en que estamos embarcados es el de transformar las estructuras y preparar a los hombres, de capacitarlos en todos los órdenes para ofrecerles un nuevo porvenir y en lo que ellos no puedan llegar que tengan la satisfacción de que llegarán los que les sucedan y que no pueda decirse de nosotros lo que hoy decimos de la política que nos precedió.  
 Si en la vida política española el Movimiento Nacional es el jalón más importante que se ha producido en el correr de los dos últimos siglos, os cabe el honor en este empeño de haber sido artífices y colaboradores.  
 Agrazco a todos cuantos han puesto su mano en estas obras sociales de la provincia de Jaén, en esta nueva Escuela de Formación, a las autoridades y centros que han sabido darme vida. ¡Arriba España! (Grandes y prolongados aplausos).

## Franco llega Sevilla

**SEVILLA** (Crónica, por teléfono, especial para «BALBAARES» de Fausto BOTELLO)  
 Una Sevilla en fiestas recibió esta tarde a S. E. el Jefe del Estado. No es difícil imaginar lo que ocurre a los pies de La Giralda, cuando en la bien atemperada primavera hace estallido de júbilo, color y tipismo, la popular y mundialmente famosa Feria folklorica. La ciudad es una pura, hermosa delicia en la que campea la más limpia alegría. En ella todo está como por estrenar, todo es grato y mil y miles de personas, algunas venidas desde los más diversos rincones del mundo, se echan a la calle a gozar de toda esta indescribible maravilla estética que flota en el ambiente.  
 Pero hoy ha sido Sevilla todo eso y algo más, muchísimo más. Hoy ha sido para Sevilla el día en que ha llegado hasta ella, después de varios años de ausencia el Caudillo para compartir cordial, emotivamente, su alegría y la ciudad en pleno, volcada materialmente en sus calles, apretada en las engalanadas aceras, donde miles y miles de personas han presenciado la triunfal entrada del salvador de España, ha tributado una sensacional, cariñosa acogida al hombre que supo darle esta larga, ancha, benefactora paz que viene disfrutando.  
 Desde una hora antes de la anunciada para la llegada oficial de S. E., el gentío que no quería perderse la oportunidad de ver y vitorear a su Caudillo, hacía imposible la circulación por las calles que constituían el itinerario oficial de la comitiva.  
**ENTUSIASTA RECIBIMIENTO**  
 Cuando poco después de las ocho el automóvil que conducía al Generalísimo llegó al Paseo de La Florida, lugar donde las primeras autoridades civiles y militares habían de darle la bienvenida, el entusiasmo popular se desbordó. Unánimes aclamaciones que brotaron de los entusiasmados labios de la multitud, habían de escoltar ya el paso de S. E. hasta la Catedral, donde acudió a postrarse, como primer acto de su presencia en Sevilla, a las divinas plantas de Nuestra Señora de los Reyes, patrona de la ciudad, ante la que el Cardenal Arzobispo, Doctor Bueno Monreal, entonó una solemne Salve. Momentos después, el Generalísimo, los Ministros y demás autoridades que asistieron al piadoso acto, formaron en una comitiva que, atravesando una gran plaza, en la que el público congregado en ella renovó sus entusiásticas aclamaciones, llegaron a los Reales Alcázares, el viejo palacio árabe en el que S. E. habitará durante su jornada sevillana, allí y en su Patio de la Montería, marco de tantos y tantos acontecimientos históricos. Francisco Franco saludó a todas las autoridades civiles y militares de Sevilla con las que se despidió durante unos breves momentos.  
**AMPLIO PROGRAMA DE ACTIVIDADES**  
 Un amplio, extenso programa de actividades tiene preparado S. E. para estos días en la gran metrópoli andaluza. Visitas a pueblos y entidades e inauguraciones, pero sobre todo, lo más importante, serán esos estudios que sobre el terreno hará de nuestros más vitales problemas analizando, comprobando realmente, sobre el alcance de las más apasionadas ambiciones.  
 Esta presencia del Caudillo en Sevilla nos trae a la memoria aquellos días de Feria, en que hace

## La sublevación en Argelia y Orán

(Viene de la primera página)  
 tierra o la detención. Y aquellos sectores que a través de una prensa muchas veces demagógica y casi siempre inconoclasta, declaran ahora que están dispuestos a sostenerle con los mismos títulos y los mismos argumentos que le calificaban antes de dictador y enemigo de la democracia.  
 En este círculo de contradicciones y de cambios acelerados, ¿quién puede predecir lo que ocurrirá mañana?  
**EL GENERAL CHALLES EN ARGEL**  
 Rabat, 22.—El corresponsal de «Upi» en Orán, Michel Labite, ha informado por teléfono a su oficina en esta ciudad: «Informaciones de Argel indican que mientras el general Gambiez ha sido arrestado, el almirante Querville, comandante de las fuerzas navales francesas, y Vieille Case, alto funcionario de la delegación general, se encuentran al parecer en libertad. No se sabe si el general Salan se encuentra en Argelia, pero es cierto que la voz del general Challes se escuchó esta mañana por Radio Argel».—Efe.  
**RODEAN LA RESIDENCIA GENERAL**  
 El corresponsal de la «Upi», Alain Raymond, ha informado desde Argel que a las siete de la mañana las fuerzas rebeldes habían rodeado el Palacio Veraniego de Argel, residencia del delegado general, Jean Morin, y que éste y el jefe supremo en Argelia, general Gambiez, se hallan prisioneros.  
 Un comunicado facilitado en Argel señala que fuerzas del Ejército francés en Argelia se han rebelado durante la noche contra el general de Gaulle y que en la mañana de hoy controlan la situación en la capital.  
 El golpe militar ha sido dirigido por varios altos oficiales, entre ellos, André Zeller, Maurice Chalke, ex jefe de las fuerzas aéreas en Argelia y que fue representante de Francia en la OTAN, y Edmond Jouhaud.—Efe.  
**PROCLAMA POR RADIO**  
 Argel, 22. (Urgente).—A las ocho cuarenta y cinco de la mañana, el general Challe ha anunciado por Radio Argel que él y otros altos oficiales se han hecho cargo de Argel, con objeto de salvaguardar Argelia.  
 «Oficiales, suboficiales, gendarmes, marinos, soldados y aviadores: yo estoy en Argel con los generales Zeller y Jouhaud, y en contacto con el general Salan, con objeto de mantener nuestro juramento; Salvaguardar Argelia». «Un Gobierno de antonistas se dispone a entregar el departamento de Argelia a la rebelión. ¿Queréis que Mazalquivir y Argel sean mañana bases soviéticas?»  
 El general Challe terminó su alocución con las siguientes palabras: «Yo sé cuán grande es vuestro valor, vuestra fidelidad, vuestra disciplina. El Ejército no abdicará de su misión y las órdenes que yo os daré no tendrán otro objetivo».  
 Acto seguido de la alocución del general Challe, Radio Argel transmitió «Le chant des africains», una de las marchas militares más populares en África del Norte. Antes, Radio Argel había difundido diversas piezas militares, principalmente «La marcha de los paracaidistas» y la «Marcha de la Legión».  
 Inmediatamente después del general Challe, ocupó el micrófono el general André Zeller, quien dijo: «Nosotros hemos adoptado una grave decisión y hemos proclamado el estado de sitio en los trece departamentos africanos. Cuento esencialmente con el patriotismo de las autoridades civiles y de los funcionarios para disipar las ilusiones de un Gobierno que ha cometido traición».  
 Zeller añadió que el Ejército desea la paz, pero una paz que tenga en cuenta la presencia francesa en Argelia durante 130 años. Aseguró a sus oyentes que «las libertades y las garantías básicas serán mantenidas» y anunció que «todos aquellos individuos que estuvieran directamente complicados en el movimiento para rendir Argelia, serán juzgados por un tri-

bunal militar que se constituirá en fecha próxima».  
 El general Zeller apeló a todos los argelinos de ascendencias francesa o musulmana para que continúen sus trabajos y no provoquen disturbios. «Todos los poderes han sido asumidos por las autoridades militares».  
 Esta declaración, leída por el general Zeller, está firmada por los generales Zeller, Jouhaud, Salan y Challes.  
 Después de leído el comunicado, un locutor dijo con voz emocionada por Radio Argelia: «Argelia francesa no ha muerto. No existe, no existirá y nunca podrá existir una Argelia independiente».—Efe.  
**PROCLAMACION DEL ESTADO DE SITIO**  
 Argel, 22.—Radio Argel ha divulgado la siguiente orden del mando militar, en virtud del cual se proclama el estado de sitio: «Artículo primero.—El mando militar proclama el estado de sitio en toda la zona de los distritos franceses en Africa.  
 Artículo segundo.—En consecuencia, todos los poderes en manos de la autoridad civil pasan, desde este momento, a las autoridades militares.  
 La autoridad civil continuará ejerciendo sus funciones de forma que las autoridades militares no asuman el control directo de estas últimas.  
 Artículo tercero.—Los funcionarios civiles y militares deben absoluta obediencia a la orden que dicte este mando.  
 Son responsables, por una parte, del cumplimiento de su misión, tal como se especifica en las leyes y reglamentos puestos en vigor por la presente declaración del estado de sitio.  
 Llevarán a cabo las misiones designadas a sus cargos hasta el momento que una decisión expresa de este mando las releve de sus obligaciones.  
 Artículo cuarto.—Las libertades y garantías fundamentales que prevé la Constitución y las leyes para la protección de todos los ciudadanos, serán mantenidas íntegramente y, en particular, ningún ciudadano será atacado por sus opiniones personales, en tanto estas opiniones no se vean acompañadas de actos suprimidos por la ley en vigor.  
 Artículo quinto.—Los individuos que participen directamente en la empresa de abandonar Argelia y el Sahara, serán detenidos y comparecerán ante un tribunal militar que será creado inmediatamente con el propósito de condenar todos los crímenes cometidos contra la seguridad del Estado.  
 El tribunal llevará a cabo sus sentencias, con arreglo a los procedimientos legales, respetando igualmente los límites que señalan las leyes penales.  
 La autoridad militar tendrá ella sola el derecho de ordenar detenciones.  
 Artículo sexto.—La operación de asumir todos los puestos de mandos en los distritos de Argelia y el Sahara se llevará a cabo de manera ordenada. La población civil debe estrictamente seguir las órdenes dadas por los militares. No serán tolerados desórdenes. Toda la violencia, toda actividad perturbadora, serán severamente suprimidas.  
 Artículo séptimo.—Este mando ha decidido cumplir a rajatabla los objetivos señalados por el mismo para la salvación del país. Toda resistencia, viniera de donde viniera, será arrollada.  
 Dado en Argel.  
 Firmado: Generales Challes, Jouhaud, Salan y Zeller.—Efe.  
**ORAN OCUPADO POR LOS SUBLEVADOS**  
 París, 22.—Urgente.—Radio Argel informa esta noche que la Ciudad de Orán se encuentra en poder de los insurrectos. Dijo, asimismo, que unidades del Ejército han ocupado los edificios públicos y que los militares han hecho un llamamiento a la población para que permanezca tranquila.—Efe.  
**MARRUECOS CONVOCA A VARIOS EMBAJADORES**  
 Fez (Marruecos) 22.—Después

de celebrada una reunión del gabinete marroquí, el Ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, ha convocado al Embajador soviético y a los encargados de Negocios de Gran Bretaña, España y Estados Unidos, para llamar la atención sobre la gravedad de la situación en Argelia que en los círculos oficiales se considera como ambigua.—Efe  
**NORTEAFRICANA CONDENA LA SUBLEVACION**  
 Washington 22.—El Departamento de Estado ha condenado oficialmente a la Junta Militar de Generales retirados que se ha hecho cargo del poder de Argelia: «Deploramos este acontecimiento y esperamos que no tarden en realizarse esfuerzos dirigidos a buscar una solución pacífica para el problema argelino», ha declarado a los periodistas el portavoz, White.—Efe.  
**LLAMAMIENTO DEL F.L.N.**  
 Túnez, 22.—En un llamamiento al pueblo argelino, difundido por Radio Túnez, Ferhat Abbas, Primer Ministro del «Gobierno» provisional argelino, ha declarado que un «puñado de oficiales al servicio del colonialismo intenta detener la marcha de la Historia. «Esto se ha producido —añadió— en un momento en que por vuestra heroica e invencible lucha habéis impuesto al Gobierno francés la necesidad de una solución negociada».  
 «Su tentativa no tiene esperanza. Está condenada al fracaso —dijo—. La cría de la falsa fraternidad ha terminado para siempre». —Efe  
**EL JEFE DE LAS FUERZAS AEREAS, SE SUMA A LOS REBELDES**  
 París, 22.—La radio de los rebeldes de Argel afirma que el Jefe de las Fuerzas Aéreas en Argelia, General Bigot, se ha puesto a las órdenes del General Challe. Su mando abarca todo el territorio africano de Francia.  
 En el Ministerio del Aire se han negado a comentar la especie.  
 A las cinco de la tarde se reiteró en París que la situación era de calma en Constantina y que el General Gouredd dominaba la situación. Por otra parte, se confirma de fuente oficial que un regimiento de tiradores argelinos, al mando de un Teniente Coronel musulmán se ha sumado a la sublevación, en la zona de Batna (Argelia Oriental). —Efe.  
**SUSPENSION DE SUMINISTROS**  
 París, 22.—El General de Gaulle ha decidido suspender todo suministro, así como el pago de haberes, a los militares sublevados en Argel, se dice de fuente allegada al Palacio del Eliseo.  
 Parece ser que se prohibirá todo envío de fondos de París a Argel y todo tráfico de mercancías entre la metrópoli y su territorio norteafricano, salvo por lo que se refiere a medicamentos. (Efe).  
**DOBLE AMENAZA AL GOBIERNO FRANCÉS**  
 El Cairo, 22.—El portavoz de la oficina de información del «Gobierno Provisional Argelino» ha declarado que la rebelión en Argelia «facilitará las operaciones militares de los nacionalistas argelinos. El Gobierno francés tendrá que luchar ahora contra los nacionalistas y contra los generales franceses».—Efe.  
**SE PROCLAMA EL ESTADO DE EXCEPCION EN FRANCIA**  
 París, 22.—En el Consejo de Ministros presidido por el General de Gaulle, se ha acordado proclamar el estado de excepción en la Francia metropolitana, así como procesar con arreglo al Código de Justicia Militar, a los generales Challe, Jouhaud, Salan y Zeller y al Coronel Gardard, que pudieran incurrir en la pena de muerte.—Efe.

Las Huchas de Caritas piden tu aportación en comercios y farmacias palmesanas. No te hagas el sordo a su llamada.

**Balbares**  
 Hoy 16 Páginas

### Nuevas fuentes de riqueza

Nunca como en esta ocasión de la primavera de 1961, ha sentido una provincia española renacer a la vida. Si, renacer a la vida, porque las nobles y sufridas gentes balearnes llevaban siglos y siglos, luchando desventajosamente con una tierra que se mostraba hostil y le negaba sus frutos. La ausencia del agua en Jaén, como en Badajoz y Las Bardenas, daba a extensas zonas de la geografía española un tono de abandono y miseria que parecían irremediables. Era conocido el espectáculo de enormes masas humanas que abandonaban las tierras de la baja Andalucía para buscar ocupación en otras regiones de la Patria, o que se hacían en los suburbios de las grandes ciudades para arrastrar una vida que revestía, en la mayoría de los casos, condiciones infrahumanas. Mientras, los campos yermos e inhóspitos, de los que habían huido aquellas gentes, esperaban el momento en que una política salvadora les llevara la fecundidad de la vida.

Para gozo y salud de Jaén ahora, como antes para gozo y salud de Badajoz y Las Bardenas, hizo acto de presencia el Movimiento Nacional con toda su poderosa máquina de afanes políticos, sociales y económicos. Y, ese Movimiento, conducido por un Caudillo providencial, por un gobierno siempre alerta a las necesidades españolas y por unos técnicos que volcaron su entusiasmo y capacidad en las grandes empresas del país, ha hecho el milagro de redimir, en el espacio de breves años, decenas de millones de hectáreas de una extensísima zona española, antes improductiva y ahora convertida en auténtico vergel. Los ambiciosos planes de colonización e industrialización que se desarrollan en nuestro país bajo la égida del Movimiento Nacional y de su Caudillo constituyen la más poderosa fuente de riqueza de cuantas alumbraron en cualquier época de la historia. Bajo el impulso poderoso y fecundo de ese Movimiento, surgen nuevos y preciosos pueblos, aparecen gigantes plantas industriales y se multiplica, bajo la caricia del agua, la fecundidad de los campos. Y los que ayer hufan —por instinto de conservación— de aquella tierra que

les negaba la paz y el sustento, advierten con júbilo que la sana política del Gobierno de Franco ha terminado con sus dramáticos éxodos.

La nota característica de la política que ha salvado a Jaén, que ha salvado a Badajoz, que ha salvado a Las Bardenas y que salvará a todas las regiones españolas necesitadas, es la eficacia. Eficacia que se sale por completo de los viejos métodos de la política de otros tiempos, que se distinguía por la promesa incumplida o por la improvisación ineficaz. En estos planes, que crean riqueza y hasta cambian la estructura de nuestros pueblos, todo se realiza uniendo los factores estudio y ambición. Franco lo ha dicho en uno de los discursos que pronunció los pasados días: «No podemos abandonarnos a las luchas intestinas pasadas, a las discusiones estériles o a la pérdida de tiempo».

No basta la técnica ni basta la racionalización si se ven desposeídas de un contenido político y de una fe impulsada por el Movimiento. Porque ese contenido político y esa fe son los que hacen que la obra sea puesta al servicio del bien común y alcance, por consiguiente, su perfecta eficacia.

Jaén ha vivido horas de júbilo inenarrable ante la presencia de Franco, el hombre que ha redimido sus tierras y les ha restituido a su hogar. Ese pueblo que aclama al Caudillo como a su salvador, sabe también perfectamente —como dijo Franco— que «el Movimiento es la gran conquista del pueblo para fortalecer su presente y defender su futuro. Porque ese Movimiento crea nuevas fuentes de riqueza y abre caminos de vida mejor para el pueblo».

Esa gran eficacia a que venimos refiriéndonos está garantizada con toda firmeza por la identificación de todo un pueblo, constituido por el Movimiento en una sociedad organizada, con su Capitán Francisco Franco, para levantar a España y redimir de sus miserias seculares, creando continuas y poderosas fuentes de riqueza que aseguran un próspero y brillante porvenir a las futuras generaciones.

## Con el grandioso acto en la Catedral se ha clausurado la Semana de la Juventud

Millares de jóvenes recibieron la Comunión al final

La concurrencia al acto de la Catedral superó, si cabe, a la de días pasados. Comenzó el Padre Garralda, hablando del turismo, sus beneficios y el mal que puede hacer a la juventud. Comentó la pastoral del Obispo de Mallorca, y dio directrices sobre el buen ejemplo que debemos dar y la colaboración que se debe de prestar a las autoridades.

El tema principal, fue más breve que días anteriores, y versó sobre el «Triunfo de Cristo»; como debemos de mantener la vida de Gracia, que en esta semana hemos adquirido y para ello nada mejor que una línea recta de conducta privada y pública en cada uno de los jóvenes.

A continuación se celebró una Misa dialogada, dirigida por el P. Garralda y en la que todos los fieles participaron. La Comunión debido a la enorme multitud, se puede decir que todos los jóvenes se acercaron a recibirla, se distribuyó en varios altares a la vez.

Terminó el fervoroso acto, entonándose por los fieles cánticos eucarísticos.

En el festival, que se celebrará hoy a las 11, en el Teatro Principal, el P. Garralda se despedirá de la juventud palmesana.

### «Concepto de la institución»

CONFERENCIA POR EL DR. GIMÉNEZ FERNÁNDEZ EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

Ayer, por la tarde, a la hora anunciada, en el Ilustre Colegio de Abogados tuvo lugar la conferencia sobre el tema «Concepto de la institución», a cargo del Catedrático de Derecho Canónico de la Universidad de Sevilla, Dr. Giménez Fernández.

Presentó al orador el Decano del Colegio, don Félix Pons.

El Dr. Giménez Díaz desarrolló el tema con elocuente palabra y claridad de exposición, siendo muy aplaudido al final de la conferencia por el selecto auditorio que asistió a la misma.

Con el Decano, presidió el acto, el Excmo. señor Presidente de la Audiencia, don Fermín Garbayo.

### Glosa evangélica

## ALEGRÍA DURADERA

(Domingo III después de Pascua. Misa propia, con Gloria y Credo. Casulla blanca.)

Jesús en lo último de su vida mortal, despidiéndose de sus discípulos.

Era en el Cenáculo, acabada ya la Cena. Preparábase para la Pasión, muerte y Resurrección. Los apóstoles, sumidos en gran tristeza, escuchaban al Maestro que, amoroso y largo en confidencias, quería levantarles los ánimos.

Les habla del Padre, de quien vino y al cual vuelve. Les dice que el tiempo de verle es poco, pero que dentro de poco volverán a verle.

Ellos no comprenden y hablan de ese «poco» atormentador para sus almas.

Cristo se da cuenta de esa preocupación de los discípulos, y aclara el sentido profundo de su despedida.

«En verdad, en verdad os digo que lloraréis y os lamentaréis, y el mundo se alegrará.»

Era decirles: No sois del mundo, hijos míos, aunque estéis en el mundo.

Hay oposición entre vosotros y el mundo, como la hay entre la lamentación y la vana alegría.

«Vosotros os entristeceréis, pero vuestra tristeza se volverá gozo.»

Al contrario de la alegría mundana, que acaba siempre en sufrimiento íntimo.

Hay dolores preñados de contento, como los del alumbramiento. Así se lo dice Cristo a los discípulos, recordándoles a la mujer para quien ha llegado su hora.

También se acerca la hora amarga y penosa de los discípulos, pero va cargada de gozo y contenido inexplicables.

La mujer se alegra luego, porque ha venido al mundo un hombre.

Con la Pasión, muerte y Resurrección de Cristo, nacerán hombres cristianos en el mundo.

Una nueva y plena vida florecerá sobre la tierra, del cardo maritimo de Cristo.

El dolor compartido con Cristo, será fecundo y vital para todas las generaciones.

«Vosotros, ahora, tenéis tristeza; pero de nuevo os veré, y se alegrará vuestro corazón, y nadie será capaz de quitaros vuestra alegría.»

Cristo muere para que no muramos nosotros.

Su muerte es vida que se prolonga en el espacio y en el tiempo, en la tierra y en la eternidad.

La desaparición es momentánea y la alegría duradera y afínada en los corazones cristianos.

M. RAMIS ALONSO

## El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil ya presta servicio en nuestras carreteras

Tal como habíamos anunciado en estas mismas páginas, el Instituto de la Guardia Civil se ha hecho cargo, a partir del pasado día 20, de las funciones de vigilancia de carreteras que hasta la fecha estaban encomendadas a la Policía de Tráfico, que los desempeñaba con el acierto y abnegación de todos conocidos y alabados.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil de Baleares, dependiente del Sector de Barcelona y éste, con otros ocho Sectores, de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, con sede en Madrid, tiene por misión fundamental la vigilancia de las carreteras y travesías de las mismas. Para dicho servicio tiene montados tres equipos: Uno de Vigilancia y Ordenación, a cargo de motoristas; otro de atestados, que recoge la información del accidente con toda clase de medios, fotografías, dibujos, etc., y por fin un equipo de auxilio de carretera.

Este último equipo dispone de un coche «Land-Rover» con un conductor-mecánico y un practicante o socorrista. En el coche se lleva una reserva de gasolina para

prestarla en caso necesario y un equipo de piezas de recambio que se facilitan contra recibo para el ulterior pago de las mismas a precios normales. Si la avería es irreparable en la carretera, el «Land-Rover» remolca el vehículo averiado hasta el taller más próximo, todo ello, como es lógico, es gratuito.

Naturalmente, cualquier equipo de los citados está facultado y capacitado para en un momento dado, realizar las misiones encomendadas a los otros.

También se dispondrá, en breve, de un coche provisto de un equipo de foto-control enteramente nuevo, cualidad que es extensiva a todo el material utilizado por el personal dependiente de la Agrupación de Tráfico.

El destacamento del Subsector de Tráfico de Baleares, va al mando de un Teniente especialista.

Los pobres de Mallorca esperan tu ayuda. A través de las Huchas de Caridad instaladas en comercios y farmacias, puedes ayudarles. Se caritativo y agradecerás a Dios.

Toda mujer española al solicitar el Servicio Social en las registradurías de Provincias, tienen que presentar los siguientes documentos:

«Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías y instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).»

**Baleares**  
Hoy 16 Páginas

## Para defenderle del CALOR...



# Relax tiene

### \*UNA "MASA ENVOLVENTE"

de materiales calorífugos, por una de sus caras, que añaden a la incommensurable comodidad que proporcionan SUS MUELLES INDEPENDIENTES SUPER-ELÁSTICOS, el máximo confort logrado hasta ahora por colchón alguno.

No abandone el lecho para defenderse del calor. Duerma sobre "Relax"

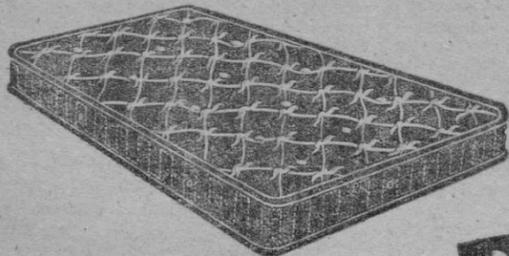
Es... «EL PRIMER COLCHÓN CLIMATIZADO» SU CALIDAD TARDARA MUCHOS AÑOS EN SER ALCANZADA

¡SILENCIOSO! ¡HIGIENICO!  
¡INDEFORMABLE! ¡PERFECTO!

SIN DUDAR... ¡ADQUIERA!...

# Relax

PORQUE TIENE LO QUE TIENE... ¡LE CONVIENE!



## Peregrinación a Roma con los PP. Capuchinos

VIAJE EN LUJOSO AUTOPULLMAN Del 22 Mayo al 8 Junio

Audiencia privada con S. S. EL PAPA JUAN XXIII

### Corpus Christi en Roma

ITINERARIO: Barcelona - Marsella - Niza - Génova  
Milán - Padua - Venecia - Florencia  
Asís - Roma - Siena - Pisa - San Remo  
Montpellier - Barcelona.

Informes e inscripciones:  
Convento PP. Capuchinos.  
Viajes Icaro, S. A.  
Avda. Antonio Maura, 26

## DIGADOS DD. ALGO

Lo que costaba casarse se novia, hace sesenta años



A don Pedro Barco, pintor que no necesita ser presentado, le pregunté ayer: —Usted y varios amigos hicieron hace pocos días para celebrar el aniversario de final de chillerato 1898-99. ¿Qué recuerdos, ausentes en la vida? —Somos los cinco que quedamos en buen estado, del Colegio P.P. Agustinos. En el recuerdo, juntamente con el Restituto del Valle y el P. Juan Sancho, figuramos veintidós alumnos, de los cuales, en algún ausente de suerte, solo Fausto Morell Tacón, Mayo, Guillermo de España, mundo Moragues y yo, estamos condiciones de poder celebrar nuestro bachillerato. —¿A base de bien, la casi sin restricciones? —Hace dos años nos reunimos para conmemorar el sesenta aniversario con una buena pescadilla, le pregunté ayer. —Invitado en dicha conmemoración al Padre Wenceslao, amigo de aquellos tiempos, y admirablemente lo pasamos hemos repetido la fuerpilla y tamos dispuestos a perdurarla tu que Dios quiera. —Y que sea para muchos años don Pedro. —Gracias, amigo. —Quisiera me contara cómo más o menos, la juventud de tiempo, la juventud de su tiempo, de su contorno social. —Generalmente éramos chicos, cumplidores, en sus deberes... Muchas costumbres hoy no existían, ni siquiera cine, que tanta influencia tiene sobre la mocedad actual. —¿Recuerda el primer cine que se instaló en Palma? —Fue en un barracón, en el Hotel Alhambra. La entrada costaba diez céntimos, con derecho a escuchar el concierto del piano. Las películas eran mudas, naturalmente. —Bueno, y cuando un hombre seaba tener novia ¿qué hacía? ¿Cómo se las arreglaba? —Todos seguíamos el mismo procedimiento y táctica. En primer lugar de decirle que sabíamos perfectamente el horario de salida de Cuarenta Horas, Novenas y Misa de la Catedral. Las novenas acompañadas siempre de su novia o de una tía, asistían a novenas religiosas y nosotros, como bien. En los templos, como natural, guardábamos el mayor respeto, pero a la salida, con una emoción extremada, elegíamos una viable «Dulcinea» y cada uno seguía la suya. Si ella, a las diez, volvía la cara, buena suerte. —Estupendo sistema. ¿No? —Lo inmediato era una romántica cartita, con versos de encendida adoración, que le entregaba un duro de plata. Tenía que ser exactamente un duro. —Actualmente, con la novia que no hay criadas... —Entonces las habían en las casas. Por doce o trece pesetas al mes era posible disponer de una magnífica criada. —Y bien... —La fámula, conocida por truco, indefectiblemente la vez manifestaba: «Me ha pasado la señorita que no quiere nada». —Y eso suponta... —Otro duro y otra carta. —¿Después? —Se impuona el rondal. —¡Caramba, caramba!... —Si por fin se asomaba con el «Adorado Tormentadillo» tendía que el guán podía darse afortunado... Y otra carta. —Y otro duro. —Y así. —La verdad: también lo suyo en aquel tiempo era novia. —En proporción, bastaría que ahora. (Continúa en la página siguiente)

# La Medalla de Oro de Palma al Alcalde de París



Los dos Alcaldes, el de París y el de Palma, en la recepción de la Embajada de España, con el señor Arellano.

## Compañía Trasmediterránea

Itinerarios Verano de 1961 (Julio, Agosto y Septiembre)

**PALMA — BARCELONA — PALMA**  
M/N «C. DE URGOS» Y «C. DE BARCELONA»  
Servicio diario, incluso domingos, con salidas de ambos puertos a las 22 horas y llegadas a las 8. Dicho servicio se iniciará el domingo 18 junio y cesará el domingo 15 de octubre.

**TRABORDADOR «VICTORIA»**  
Salidas de Palma los lunes y viernes a las 11 horas.  
Llegadas a Barcelona a las 20 horas.  
Salidas de Barcelona los martes y sábados a las 11 horas.  
Llegadas a Palma a las 20 horas.  
(Iniciará su servicio en el mes de julio.)

**PALMA — VALENCIA — PALMA**  
M/N «CIUDAD DE IBIZA»  
Salidas de Palma los lunes y viernes a las 20 horas.  
Llegadas a Valencia los martes y sábados a las 8 horas.  
Salidas de Valencia los martes y sábados a las 20 horas.  
Llegadas a Palma los miércoles y domingos a las 8 horas.

**TRABORDADOR «VICTORIA»**  
Salidas de Palma los miércoles a las 9 horas.  
Llegadas a Valencia los miércoles a las 19 horas.  
Salidas de Valencia los jueves a las 14 horas.  
Llegadas a Palma los jueves a las 24 horas.  
(Iniciará su servicio en el mes de julio.)

**PALMA — ALICANTE — PALMA**  
M/N «CIUDAD DE IBIZA»  
Salidas de Palma los miércoles a las 18 horas.  
Llegadas a Alicante los jueves a las 8 horas.  
Salidas de Alicante los jueves a las 18 horas.  
Llegadas a Palma los viernes a las 8 horas.

**BUQUE «REY JAIME I»**  
Salidas de Palma los viernes a las 18 horas.  
Llegadas a Alicante los sábados a las 8 horas.  
Salidas de Alicante los sábados a las 18 horas.  
Llegadas a Palma los domingos a las 8 horas.

**PALMA — IBIZA — PALMA**  
BUQUE «REY JAIME I»  
Salidas de Palma los lunes a las 13 horas.  
Llegadas a Ibiza los lunes a las 20 horas.  
Salidas de Ibiza los martes a las 13 horas.  
Llegadas a Palma los martes a las 20 horas.

**BUQUE «CIUDAD DE CEUTA»**  
Salidas de Palma los miércoles y viernes a las 13 horas.  
Llegadas a Ibiza los miércoles y viernes a las 20 horas.  
Salidas de Ibiza los jueves y sábados a las 13 horas.  
Llegadas a Palma los jueves y sábados a las 20 horas.

**PALMA — MAHÓN — PALMA**  
BUQUE «CIUDAD DE CEUTA»  
Salidas de Palma los lunes a las 21 horas.  
Llegadas a Mahón los martes a las 8 horas.  
Salidas de Mahón los martes a las 11 horas.  
Llegadas a Palma los miércoles a las 8 horas.

**BUQUE «REY JAIME I»**  
Salidas de Palma los miércoles a las 21 horas.  
Llegadas a Mahón los jueves a las 8 horas.  
Salidas de Mahón los jueves a las 21 horas.  
Llegadas a Palma los viernes a las 8 horas.

**PALMA — CIUDADELA — PALMA**  
BUQUE «C. DE ALGECIRAS»  
Salidas de Palma los domingos a las 22 horas.  
Llegadas a Ciudadela los lunes a las 7 horas.  
Salidas de Ciudadela los jueves a las 22 horas.  
Llegadas a Palma los viernes a las 7 horas.  
Palma de Mallorca, 22 abril de 1961

## Asociación española de «Amigos de los Castillos»

**SECCION DE BALEARES**  
Con motivo del día de los Castillos que se celebrará en esta Ciudad, el día 25 del actual, festividad de San Marcos Evangelista, patrón del Castillo de Bellver, tendrán lugar los actos siguientes:

**EN EL CASTILLO DE BELLVER**  
A las 12 horas Misa en la Capilla del mismo, organizada, como en años anteriores, por el Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, a la que han sido invitados por el Sr. Alcalde, el Sr. Presidente y Socios de esta Asociación.

**EN EL CIRCULO MALLORQUIN**  
A las 19,30 horas el Comandante de Artillería don Miguel Ferrer Morey dará una conferencia con proyecciones, que versará sobre el Castillo de San Felipe y Castillo de Marlborough (Menorca), con arreglo al siguiente guión: a) Antecedentes históricos. b) Las obras exteriores y subterráneas. c) Conquista de San Felipe por el Duque de Richelieu. d) Asedio de San Felipe por el Duque de Crillon. e) Toma de San Felipe por el General Steward. f) Destrucción de San Felipe.

# La Fiesta del Libro fue celebrada con toda eficacia

## BRILLANTE EXITO DE LOS AUTORES MALLORQUINES

Por caer en domingo el día 23, fecha tradicionalmente señalada en toda España para la celebración del Día del Libro, se adelantó ayer la festividad, revistiendo en Palma la animación y brillantez acostumbradas. Hasta después de las diez de la noche estuvieron funcionando los puestos de venta instalados en la calle, frente a las librerías y los tradicionales en el acera del Ayuntamiento. Durante todo el día se vieron muy frecuentados por numerosos compradores, deseosos de aprovechar el descuento del diez por ciento.

### RECORRIENDO LIBRERIAS

Nosotros, como cualquier hijo de vecino, también nos dedicamos a curiosear por los puestos de libros y hasta llegamos a adquirir algunos, pocos, pues nos sentimos obligados, dentro de nuestra modestia, a colaborar al mayor esplendor de la Fiesta.

En Ereso, encontramos a nuestros amigos los señores Canals, Rebassa y Payeras. De la breve y agradable tertulia que se organizó, dedujimos que el libro que se había vendido más era, sin duda «Un millón de muertos», de Gironella. Le seguían «Solnegre», de Baltasar Porcel, Premio Gabriel Maura 1960 y muchas reediciones y novedades de la colección Austral. En general, los compradores han solicitado libros de poco precio y se ha observado una ligera disminución de venta respecto al año pasado.

—¿Alguna anécdota?  
—Una señora —siempre es una señora— ha pedido un libro de Wagner. Le hemos preguntado si quería «El Crepúsculo de los Dioses», el «Parsifal» o «Los Maestros cantores». La señora miraba al vendedor un poco extrañada. «No señor, ha dicho. Lo que yo quiero es un libro que cure las enfermedades».

—¿Se refería al popularísimo y milagroso Doctor Vander!

### «YERMA» A LA CABEZA

En la Librería Ferrer, de la calle Jaime II, nos han asegurado que el libro que más se ha vendido ha sido «Yerma» de García Lorca, con las «Rondaies Mallorquines», de don Antonio M<sup>o</sup> Alcover, cuyo centenario se celebra este año. También se han vendido mucho «El matrimonio cristiano» de Leclerc y «Cartas de Nicodemo», de Dobraczynski.

### BLASCO IBAÑEZ RESUCITA

En la librería Tous nos han dicho que se han vendido con preferencia la interesante obra de Ventila Horia, «Dios ha nacido en el exilio», «Ben Hur», la novela recientemente publicada «Exodos», de León Uris y en general se han pedido obras económicas. A notar la demanda de varias de las reediciones de Blasco Ibañez, a

quién por muchos se daba por definitivamente muerto.

### TRIUNFAN LOS PREMIOS PALMA

En el puesto de Libros Mallorca estaba Juan Mas, el popular autor teatral, firmando ejemplares de «El mon per un forat», obra editada en «Les Illes d'Or» y finalista del Premio Bartolomé Ferrá.

—¿Qué tal ha ido la «cosa»?  
—Un poquito menos que el año pasado —nos dice el editor don Francisco de Borja Moll. Aunque parece que a última hora la «cosa» se ha ido animando. La venta no ha tenido horas de «puntas», como el año pasado. Ha transcurrido «tira, tira», pero seguida y eficaz.

—¿Qué libros se han llevado la palma?

—«El mon per un forat», «Solnegre» y, por encima de todos, las «Rondaies». También ha obtenido un buen éxito el «Boch de la senyora», de Alejandro Cuéllar, penúltimo premio de Teatro de los Palma y lo mismo puede decirse de la novela «Exodos», que constituye, entre las ediciones peninsulares, la revelación de este año.

### LA ACTUALIDAD DE EICHMANN

En la Librería Escolar nos informan que los libros de más venta han sido «Un millón de muertos» y «Eichmann». Les siguen «Las ciegas hormigas», el último Premio Nadal.

En conjunto se ha vendido más que el año pasado y con referencias libros caros.

Se ve que esto de la carestía sino por barrios, va por rachas. **MALLORCA A PASO DE CARGA** Atlante instaló, como siempre, su puesto en el Borne. Dos autores de la isla han sido las vedettes de Atlante. Federico Díaz Falcón y Manuel Picó, se «hincharon»... de firmar sus libros «Mallorca a paso de novio» y «La zanja», respectivamente. Federico, el solitario de Valldemosa firmó el solo más de cincuenta ejemplares a otros tantos turistas. Sabemos, además, que existe una gran demanda por parte de los hoteles de esta obra en su versión inglesa.

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento; don Alfonso Reina, Alcalde de Inca; don Juan Bauzá, Alcalde de Sóller; don Miguel Artigues Gil, Alcalde de Artá; don Martín March, Alcalde de Pollensa y al Ilmo. señor don Pedro Martínez de Tudela, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil de Baleares.

## El Asma Hace Imposible su Sueño

La sofocación y el ahogo del Asma y de la Bronquitis, envanecen su organismo, minan su energía, arruinan su salud y debilitan su corazón. En tres minutos, **MENDACO** circula a través de la sangre, aliviando prontamente los ataques. Desde el primer día, la flemas sofocante se fluidifica, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño reparador. No es el **MENDACO**, ni un narcótico, ni ciguerillos, ni inyecciones. Simplemente, tómense las grageas agradables y sin sabor, del **MENDACO**, antes de los comidas y se librará del Asma y de la Bronquitis en poco tiempo. No importe cuántos años haya padecido de estos males. **MENDACO** ha tenido tanto éxito, porque lleva la normalidad al enfermo y facilita su respiración, mejorándole notablemente su Asma en muy poco tiempo. Compre **MENDACO** a su farmacéutico. (C.S. 15.045)

## DIGANOS UD. ALGO

(Viene de la página anterior)  
—¿Como vestían los jóvenes elegantes?  
—Lo más importante era el cuello de la camisa. Cuanto más alto mejor, más distinguido. Asimismo era importante el bombín, en invierno, y la «galleta» en verano.  
—¿Qué deportes practicaban?  
—No habían deportes... Recuerdo el primer partido de fútbol. Se celebró en el antiguo velódromo de Son Español.  
—¿Jugó usted?  
—No, pero estuve. Debo decir que me «traudó». El mejor jugador de aquella época, con Zolo Oliver y su hermano, que trajector de América el fútbol, la gran figura, el fenómeno, era Antonio Riera Roca, buen amigo mío. Le dieron una patada tan fuerte que le dejaron fuera de combate. Otros tres o cuatro también quedaron para el arastré.  
Y eso que no había sido inventado lo del tenis.  
CALDENTEY

## «Mare Nostrum», S. A. de Seguros y Reaseguros JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo dispuesto en la vigente Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y en los Estatutos de esta Compañía, se pone en conocimiento de los Sres. Accionistas de la misma que la reunión de la Junta General Ordinaria tendrá lugar en el local social (Vía Rrma, 45, Palma de Mallorca), a las doce horas del día 25 de mayo próximo, en primera convocatoria; y en su defecto, el siguiente día 26, a la misma hora, en segunda, para tratar y resolver sobre el siguiente Orden del Día: Memoria del Ejercicio de 1960. Balance-Inventario y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del mismo ejercicio. Informe de los Censores de Cuentas. Gestión social en el año 1960. Distribución de beneficios. Nominamiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1961. Renovación de cargos del Consejo.

Propuestas presentadas por los Sres. Accionistas de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 2º del artículo 30 de los Estatutos Sociales.

Acta. Se advierte a los Sres. Accionistas que al objeto de justificar su personalidad deben proveerse de la tarjeta de asistencia correspondiente, que expedirá la Secretaría del Consejo hasta cinco días antes de la fecha en que la reunión debe celebrarse.

En dichas tarjetas podrá delegarse a otro accionista la representación en la Junta General, mediante nota puesta de puño y letra del representado, consignando el nombre y apellidos del representante, así como la fecha y firma del interesado.

Palma de Mallorca, 21 de abril de 1961.— Por acuerdo del Consejo de Administración.— El Presidente, B. PLANAS.

# La jornada de fiesta para Adolf Eichmann

- Se levanta a las 6 y media
- Come a la una
- Duerme con un policía sentado a su lado

Los sábados y domingos son días de fiesta para Eichmann, ya que las sesiones terminan los viernes, para reanudarse el lunes.

Durante este tiempo, Eichmann dedica sus horas a los estudios jurídicos y a lecturas que le distraen.

A las seis y media de la mañana, normalmente, desde que se encuentra en Jerusalén, se levanta. Realiza su aseo personal, arregla y limpia la celda, desayuna a continuación sus tostadas y una taza de café con leche.

A las 10, se suele sentar a su mesa. Delante de él están los libros de Derecho que se ha hecho llevar desde hace tiempo. Junto a ellos, los apuntes tomados durante las sesiones precedentes del proceso y, sobre todo, aquellas que se refieren a la violenta requisitoria preliminar del ministerio público desarrollada días pasados. Eichmann ha estudiado aquella réplica con el fin de encontrar un punto adecuado de apoyo para otra contestación.

Sobre las 13 horas, locales, le es llevada la comida, siendo los festivos a base de carne, de puré de patatas, ensalada y fruta.

Por la tarde, después de un breve reposo, se da una ducha fría, en el cuarto de baño vecino a su celda, siempre bajo el control de los agentes de policías israelitas.

El jueves, Eichmann reanudó sus estudios, pero sólo por poco tiempo, ya que prefirió leer algunos periódicos y libros policíacos, que le fueron llevados, a petición suya, por un oficial del cuerpo de guardia.

Y en este punto de la jornada, al final de la tarde, al caer la noche, en la celda de Adolf Eichmann meten una segunda silla, no muy cómoda. Es para la guardia, que se coloca a dos metros de su lecho, para vigilar al prisionero durante el sueño. La estancia queda a media luz, suficiente apenas para permitir al guardián ejercer su control.

Los turnos en la celda corren a cargo de policías israelitas, jóvenes voluntarios enrolados después de la guerra contra Egipto.

Todos los que mantienen contacto con Eichmann coinciden en decir que tanto cuando se encontraba en el fortín de Galilea, como ahora en Jerusalén, el coronel Eichmann no ha ofrecido motivos de crítica por su conducta.

Está tranquilo en su celda, no muestra signos de rebeldía o de que no sporta su encierro. Incluso cuando, en la urna de cristal, en la sala del tribunal, aparece con dos policías a ambos lados, su aspecto es tranquilo.

Angel RUIZ CAMPS

(Es una crónica del enviado especial de la Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico).

## CAPITOL-HISPANIA PROXIMO MIERCOLES

Otro gran acontecimiento

# Sueño de amor

HOY sigue el gran éxito de

Todas las mujeres quieren casarse

con DAVID NIVEN

«MARIA DE LA O» con Lola Flores

(AUTORIZADO MAYORES)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. Miguel Caldenty Gelabert

Que falleció esta madrugada a la edad de 67 años, en Manacor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Eudición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Isabel Amengual Rosselló; hijos Miguel y Marcos; hija política Catalina Gispert; hermanas Antonia y María (ausente), hermanas políticas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar a las 13 horas de hoy, y al rezo del Santo Rosario a las horas acostumbradas y al funeral que se celebrará mañana, lunes a las 11, en la Parroquia Iglesia de Cristo Rey, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: San Andrés, 25. (Manacor).

No se invita particularmente.

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

# Cronica de Sociedad

**Toma de hábito**  
El pasado día 16 de los corrientes en el Noviciado de las Reverendas Madres Agustinas del Pont d'Inca la Srta. Catalina Segura Martí, hija de nuestros amigos don Jaime y doña María del Pilar, tomó el hábito de la Orden Agustiniense de manos del Rvdo. Padre Superior de la misma, en una ceremonia en la que pronunció elocuente plática el Rvdo. don Bernardo Homar, Vicario de la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia.

Con tal motivo, los padres de la novicia, desde ahora con el nombre de Sor María del Buen Camino, recibieron la enhorabuena de los numerosos asistentes al acto.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2 - Tel. 23877

**Natalicio**  
En Campos del Puerto, el hogar de los esposos don Mariano Alou, (Médico) y doña Sebastiana Mir Mayol, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, a la que en la pila bautismal se le impondrá el nombre de Apolonia María. Nuestra enhorabuena.

El hogar de nuestros amigos, don Antonio Serra Ramis, y esposa doña Catalina Homar Rosselló, se vió aumentado con el nacimiento de un hermoso niño, tercero de sus hijos, que ha sido bautizado con el nombre de Miguel.

Felicitemos a sus padres, así como a sus abuelos, doña Magdalena Ramis Vda. de Serra, don Lorenzo Homar y doña Magdalena Rosselló.

## TRABAJARA MAS, SE DIVERTIRA MAS Y DESCANSARA MAS

si al mismo tiempo, aspira OZONOPINO RUY-RAM, que mezclando con agua y lanzado a la atmósfera con su delicioso perfume de bosques, al facilitar su respiración, todo le será más fácil, causándole una sensación de bienestar inigualado.— Laboratorio Ruy-Ram.— Madrid.

El pasado día 20, se vió alegrado el hogar de los esposos doña Maruja y don Alfredo Gómez, Maestro Nacional, con el nacimiento de una niña. En el acto del bautismo, celebrado el mismo día, se le impusieron los nombres de María Margarita, actuando de padrinos en el mismo sustos don Antonio Moranta y doña Margarita Jaume.

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

### Petición de mano

Por don José Carrillos y esposa doña Carmen, fue pedida para su hijo a don Clemente Virid y esposa doña María, La mano de su hija María Esperanza. La boda se celebrará a finales del próximo mes de mayo.

# VOZ del movimiento

## SINDICATO ESPAÑOL UNIVERSITARIO

### BECAS

Por el presente se pone en conocimiento de cuantos universitarios pueda interesar, que la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores por medio del Sindicato Español Universitario, convoca concursos de becas para distintos países y con arreglo a las bases y condiciones que figuran en el tablón de anuncios del S. E. U., calle San Jaime, 33.

Los países aludidos son: Países Bajos, Bélgica, Italia y dos especiales para Universiti College de Dublin.

## Ayuntamiento

Programa de las obras que interpretará la Banda de Música del Tercio de Infantería de Marina, en el Paseo Marítimo, hoy domingo, día 23 de 12,15 a 13,30 horas.

"Gloria al Pueblo", Pasodoble, de Estola; "L'Arlesienne" (Primera), Sulte, de Bizet; Preludio, Minuetto, Adagietto, Carrillón.— Intermedio.— "Marina", (Segunda), Fantasía, de Arrieta; "La Tempranica", Selección, de Giménez; y "Emblema Nacional", Marcha, de Baley.

### LA FESTIVIDAD DE SAN MARCOS

El día 25 del corriente, festividad de San Marcos Evangelista, Patrono del Castillo de Bellver, a las 12 horas, tendrá lugar una misa que se celebrará en la Capilla del Castillo, con asistencia de la Corporación Municipal y otras personalidades. Para el acto han sido especialmente invitados los miembros de la Asociación Amigos de los Castillos.

Se recuerda, que, como todos los años, la entrada al Castillo para este día será, gratuita.

## Juventudes Musicales

Hoy domingo, a las cinco de la tarde el Rvdo. don Antonio Matheu ofrecerá el anunciado concierto de órgano, en la Iglesia de San Cayetano (SS. Corazones), dedicado a la obra de Juan Sebastián Bach, y que se desarrollará de acuerdo con el siguiente programa:

- I.— Sels Corales.
- I.— "El Hijo de Dios ha venido".
- II.— "Señor Jesucristo, Hijo único de Dios".
- III.— "Alabado sea el Dios Todopoderoso".
- IV.— "Seas alabado, oh Jesucristo".
- V.— "Este día tan lleno de alegría".
- VI.— "Alabad a Dios, cristianos".

Ocho pequeños preludios y fugas.

Este concierto será público.

## Funciones cinematográficas para productores

SE CELEBRARAN MAÑANA LUNES EN EL CINE RIALTO Y EL MARTES EN EL TEATRO BALEAR

En las funciones cinematográficas que se celebrarán mañana lunes en el Salón Rialto y pasado mañana martes en el Teatro Balear, los afiliados a la Obra Sindical, «Educación y Descanso» gozarán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades, estas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del carnet, corriente de pago.

Toda mujer española debe tener realizado el Servicio Social antes de cumplir los 35 años.

# La moda para este verano en los salones de «Modas Fernández»

Nada hay que intrigue tanto a la mujer como el asistir a una presentación de la moda femenina. Nosotras, que por nuestra profesión concurrimos a muchas de ellas, deberíamos estar inmunizadas contra ésta sensación, pero tampoco escapamos a esta dulce e inquietante duda de saber lo que nos depara la moda para la próxima temporada. Y con el ánimo en suspenso nos dirigimos a Modas Fernández.

Como siempre, los salones están cuajados de flores, una suave y deliciosa música se escapa de los altavoces y un fino perfume rodea el ámbito.

Ante un nutrido y selecto grupo de señoras y señoritas que llenaban por completo los salones, dio principio el desfile de las señoritas maniqués. A cada modelo nuevo presentado se escuchaban los murmullos de admiración que provocaba. Así fueron desfilando ante nuestros asombrados ojos los más exquisitos modelos de trajes chaqueta, vestidos de noche y de calle con géneros estampados en seda natural y algodón hasta un total de sesenta y ocho modelos, que a pesar de su notoria diferencia todos poseían aquel sello tan especial que Modas Fernández sabe imprimir a sus modelos.

Sin embargo, hubo algunos de éstos modelos que sobresalieron notablemente del conjunto general. Recordamos aquel maravilloso vestido negro de gasa natural y con estolas recogidas a la espalda. Era algo tan sumamente exquisito que nos dejó casi sin aliento. El vestido de noche, un conjunto estampado de gasa amarilla con drapeados y abrigo también del mismo género y color, fue otro sueño que desfiló entre suspiros. Un traje de noche tobillero de encaje repujado, color turquesa y gran echarpe de tul, fue el que completó el trío de lo extraordinario.

Todos los modelos presentados estaban cuidadosamente complementados por el calzado, sombreros fantasía, sombreros playeros, peluquería, etc., gracias a la colaboración prestada a este magnífico desfile por las casas «Calzados Noya», «Martí-Martí», de Barcelona, «Badia» también de Barcelona y «Peluquería Girugi».

Y por último, la despedida que nos prodigó doña María Fernández y sus eficaces colaboradoras sus hijas Paquita y Catalina. Laura Mar



Tres de los modelos presentados por «Modas Fernández»

# LA APASIONANTE HISTORIA DE UN ATRACO SENSACIONAL EN EL INCOMPARABLE MARCO DE LA CIUDAD MAS COSMOPOLITA DEL MUNDO: LAS VEGAS!

La pantalla de los grandes éxitos



Presentará con orgullo

Próximo martes

la más extraordinaria de sus exclusivas

WARNER BROS. PRESENTA

## LA CUADRILLA DE LOS



FRANK SINATRA  
DEAN MARTIN  
SAMMY DAVIS, JR.  
PETER LAWFORD  
ANGIE DICKINSON  
RICHARD CONTE  
CESAR ROMERO  
PATRICIA WYMORE  
AKIM TAMIROFF



PANAVISION · TECHNICOLOR®  
DIRECTOR: LEWIS MILESTONE

Un reparto insuperable, con la garantía del sello Warner Bros (Autorizada mayores)

Hoy y mañana - Dos últimos días de proyección en su 4.ª SEMANA TRIUNFAL

# SIEGA VERDE

No pierda la oportunidad de admirarla

En el mismo programa: Vacaciones en Mallorca

## OCTAVA PEREGRINACIONA:

# LOURDES

(en autocar)

ORGANIZADA POR LA IGLESIA DE SAN FELIPE NERI

Visitando, además: VICH, PUIGCERDA, ANDORRA, PAU, BIARRITZ, SAN SEBASTIAN, PAMPLONA, ZARAGOZA, MONTSERRAT, ETC.

FECHA DE SALIDA: 27 JUNIO

ORGANIZACION TECNICA

VIAJES

## "INTERNACIONAL EXPRESO"

Sociedad Anónima

General Goded, 37 — Teléfono 23030

La película más original, más emocionante y más extraordinaria sobre el gran tema del Oeste americano



HENRY FONDA  
ANTHONY PERKINS  
BETSY PALMER  
MICHEL RAY

# CAZADOR DE FORAJIDOS

NEVILLE BRAND JOHN MCINTIRE  
Dirección ANTHONY MANN



HENRY FONDA y ANTHONY PERKINS  
Dos épocas. Dos temperamentos. Dos artistas gigantescos

TOLERADA MENORES

# TEATRO SINDICAL

No tiene desperdicio la obra que va a presentar la Agrupación Artística «ATALAYA» hoy a las 7.15 ya que de las 2 horas que dura su representación 120 minutos estará riéndose el espectador. ¡Ay Juan, que destarres! es el título de la obra, y ya por el simple título, se ve la humorada a que puede dar lugar su representación.

Encontrado pendiente en el Teatro Sindical, se devolverá a quién acredite ser su legítimo dueño.

HOY TARDE - A partir de las 6'30



Teniente Mulet, 34 Terreno

Le ofrece

## BAILE y ATRACCIONES INTERNACIONALES

ORQUESTAS: **ALAMO CLUB** y **ROBERTO SANGABRIEL**

Consumición: 50 pesetas



### MARTES

↓ ↓ ↓  
**¡TERRIBLE!  
 ¡DIABOLICA!  
 ¡DESCARNADA!**

Filmex

PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE ROBERT Y RAYMOND HAKIN



## A pleno sol

**ALAIN DELON  
 MARIE LAFORET  
 MAURICE RONET**

EASTMANCOLOR UN FILM DE RENE CLEMENT

# CARTELERA

**VARIEDADES**  
**PRINCIPAL** - A las 7 y 10.45. José María Lasso presenta «CARUSEL DE ESTRELLAS» con Gina Baró, Antonio Amaya y Eugenia Roca. (Autorizado mayores).

**GINE**  
**AUGUSTA** - Desde las 8.30. **HOMBRES TEMERARIOS** (Kirk Douglas, Bella Darvi y Gilbert Roland); Color por De Luxe. Sonido estereofónico magnético - U. 47. **COMANDANTE PRIEN** (10-terado menores).

**ASTORIA** - Desde las 9.45. **RETRATO EN NEGRO** Director: Michael Gordon (Lana Turner, Anthony Quinn, Sandra Dee, John Saxon y Richard Basehart); Eastmancolor. - **GILA CON MUSICA**. **POLLUELO CRUEL**. (Autorizado mayores).

**AVENIDA** - Desde las 8.10. **RETRATO EN NEGRO** Director: Michael Gordon (Lana Turner, Anthony Quinn, Sandra Dee, John Saxon y Richard Basehart); Eastmancolor. - **GILA CON MUSICA**. **POLLUELO CRUEL**. (Autorizado mayores).

**BALAR** - Desde las 8.00. **LOS SIETE MAGNIFICOS** Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. - **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**BORN** - Desde las 8.15. **A LAS CINCO DE LA TARDE** Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert y Germán Cobos. - **CITA EN HONG-KONG** (Clark Gable) (Aut. mayores).

**CAPIVOL** - Desde las 8.30. **TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE** Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope Metrocolor. - **MARIA DE LA O** (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**DORADO** - Desde las 8.00. **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. - **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**HISPANIA** - Desde las 8.00. **TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE** Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope Metrocolor. - **MARIA DE LA O** (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**LIRICO** - Desde las 8.30. **LOS SIETE MAGNIFICOS** Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor Panavision. - **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**METROPOL** - Desde las 8.30. **EL MARIDO PROPONE Y...** (Jack Hawkins); Technicolor. - **EL EMIGRANTE** (Juanito Valderrama); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**MODERNO** - Desde las 8.30. **HOMBRES TEMERARIOS** (Kirk Douglas, Bella Darvi y Gilbert Roland); Color por De Luxe - U. 47. **COMANDANTE PRIEN**. (Tolerado menores).

**ORIENTAL** - Desde las 8.10. **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr);

VistaVision. - **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor (Autorizado mayores).

**PROGRESO** - Desde las 8.00. **LOS SIETE MAGNIFICOS** Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. - **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**PROTECTORA** - Desde las 8.30. **LA BATALLA DE MARATHON** Directores: Jacques Tourneur y Bruno Vallati (Steve Reeves y Mylene Demongrot); Dyaliscope, Eastmancolor. - **JOH. LOS HOMBRES!** (Zizi Jeanmaire); Eastmancolor (Aut. mayores).

**RIALTO** - Desde las 8.30. **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. - **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**RIVOLI** - Desde las 8.30. **SIEGA VERDE** Director: Rafael Gil (Jeanne Valérie y Carlos Larraga); Eastmancolor. - **VACACIONES EN MALLORCA** (Vicente Parra, Belinda Lee, Alberto Sordi y Dorian Gray); Cinemascope. Eastmancolor. (Aut. mayores).

**VICTORIA** - Desde las 8.30. **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. - **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**SALA BORN**  
**Philip Newman, otra vez como extraordinario concertista**

La Sala Born, anuncia para mañana lunes, día 24 un concierto extraordinario por el eminente violinista Philip Newman.

El nombre de Philip Newman, constituye de por sí, una sólida garantía de algo excepcional. Diganlo, sino, sus anteriores actuaciones que han constituido en nuestra ciudad verdaderos acontecimientos artísticos, ya que no siempre nos es dado tomar contacto con las primeras figuras mundiales del arte musical.

A su poderosa capacidad interpretativa une Philip Newman su depuradísima técnica, su espléndido temperamento artístico y su maestría incomparable que le permiten enfrentarse con gran éxito con toda suerte de obras en la seguridad de que sus interpretaciones, a través del sello personalísimo de su purísimo estilo, llegarán al alma del oyente plenamente vivificadas.

El programa, interesantísimo, incluye obras de Bach, Mozart, Ysaye, Debussy, Aeffter, Antonio Torrandell, Tárrega y Nin. A piano actuará el maestro José María Roma conocido también de nuestro público como excelente artista.

**Circulo Mallorquín**  
 Concierto por la «CORAL INFANTIL JUAN B. UTISTA COMES, Valenciana»  
 Director: D. JOSE ROCA, del Conservatorio de Valencia  
 Año III - XIX Audición  
 Hoy domingo día 23 Abril, a las 8 de la tarde

**HERODES EL GRANDE**  
 pasó de la grandeza del amor a la ignominia de los celos y del crimen

**HERODES EL GRANDE**  
 la gran tragedia de una vida dominada por la codicia, la ambición y el fausto



**El Rey Cruel**  
 (HERODES EL GRANDE)  
 WRITADA POR ARNALDO BERNINI  
 EASTMANCOLOR  
 TOTALSCOPE

**INTRIGAS, REVUELTAS, TRAICIONES Y LA MATANZA DE LOS INOCENTES, EN UNA VISION GRANDIOSA**

Próximo **Miércoles** **TEATRO PRINCIPAL**

**Sala BORN**  
 Mañana LUNES - A las 10.15 noche  
 EXTRAORDINARIO CONCIERTO DE VIOLIN

POR

**PHILIP NEWMAN**

Acompañado al piano por el Mtro. JOSE M.ª ROMA

OBRAS DE  
 BACH - MOZART - DEBUSSY - ISAYE - HALFFTER  
 TORRANDELL - TARREGA - NIN

UNICO Y GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO  
 A partir de hoy venta de localidades en la taquilla de SALA BORN

# La Organización Sindical inaugura, mañana, una tarea para aumentar la prevención de los accidentes de trabajo

MADRID (Especial para «BALEARES» de PYRESA). — La Organización Sindical ha iniciado, a través de las Direcciones Técnicas que la Obra de Previsión Social tiene establecidas en las provincias españolas, una campaña de divulgación y difusión de las normas para conseguir el máximo de seguridad e higiene en el trabajo, con el propósito de lograr un índice mínimo de los riesgos profesionales.

Esta campaña culmina con una serie de Semanas que van a celebrarse, en el transcurso del año, en las capitales cabeceras de región, o de importancia fabril. La primera de estas Semanas, comienza mañana lunes en Bilbao. Para conocer pormenores sobre estas actividades, hemos mantenido una conversación con Mercedes Sanz Bachiller, Jefe Nacional de la Obra Sindical «Previsión Social».

**HACIA LA PRIMACIA MUNDIAL.** — España ocupa — nos ha dicho — uno de los primeros puestos en el mundo en la política de realizaciones sociales, motivo por el cual debe ostentarlo también en la Seguridad e Higiene del Trabajo. Superar los elementos protectores de la seguridad laboral de nuestros núcleos de trabajadores, es cosa perfectamente realizable dentro de cada empresa, pues ello, ni entorpece la producción ni eleva los gastos o costes, como tampoco disminuye los rendimientos. Si conseguimos llevar al ánimo del mayor número de empresas estas verdades, habremos dado un gran paso en la común colaboración por una perfección mayor en la prevención de los riesgos profesionales.

## En Bilbao van a reunirse medio millar de técnicos interesados en evitar los riesgos profesionales

### Conversación con Mercedes Sanz Bachiller, Jefe Nacional de Previsión Social

— Así, pues, las Semanas Sindicales que ahora se inician, tienden a elevar la conciencia de la Empresa en esos riesgos. — No solamente la conciencia de la Empresa sino de cuantos intervienen en la producción. Precisamente, para estimular a las mismas, a los técnicos de Seguridad, médicos y jurados de Empresa y

Comités de Seguridad van a estudiarse unos trabajos propuestos por los mismos sobre un temario que comprende los enunciados: «Estudio de un accidente laboral en cualquier departamento de una industria». «Procedimiento para inspeccionar y asesorar a empresas y trabajadores en la Seguridad». «Cómo humanizar el trabajo estudiando al trabajador como un ser humano». «La Higiene y Seguridad en el trabajo y el V Mandamiento». «Educación desde la infancia, de la Seguridad e Higiene en el trabajo» y otros del mismo interés. Se han presentado meritorios estudios y sobre todo, una cantidad abrumadora de colaboraciones. Lo que nos hace augurar un resultado satisfactorio en la tarea que comenzamos mañana.

— ¿Qué otras actividades comprende esta I Semana? — Habrá una serie de coloquios, que estarán a cargo de relevantes especialistas, entre ellos el Director del Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo, doctor don Manuel Bermejo Martínez; el Presidente de la Sociedad Española de Medicina y Seguridad del Trabajo, doctor Espinosa de los Monteros; el Director Nacional de los Servicios Médicos de Empresa, doctor Peralas Herrero y especialistas de importantes empresas nacionales, que explicarán temas tendientes a la mejor formación de los asistentes a las jornadas.

«Se ha montado una exposición sobre mecanismos preventivos y resguardos personales de seguridad en el trabajo, en la que colaboran con la Organización Sindical importantes industrias, y los asistentes efectuarán visitas a las grandes factorías bilbaínas donde les serán explicados los métodos y sistemas preventivos de accidentes de trabajo».

— ¿Quiénes asisten a la I Semana? — Calculamos cerca del medio millar de empresarios, técnicos, jurados de Empresa, Médicos y Comités de Seguridad de las provincias de Alava, Asturias, Burgos, Guipúzcoa, Logroño, Santander y Vizcaya. Puedo asegurarle que existe una gran expectación en millares de empresas respecto a los resultados de esta Semana que, repito, esperamos beneficiosos para toda la sociedad, pues el quebranto de los accidentes de trabajo, alcanza, directa o indirectamente, a todos.

CACHO-DALDA

# Una canoa - automovil choca violentamente con una golondrina

## El accidente, del que resultó un súbito extranjero gravísimo, ocurrió en aguas de Magalluf

Un gravísimo accidente ocurrió ayer en las Playas de Magalluf. La víctima resultó ser el súbito extranjero, Mr. Connelly, huésped del Hotel Atlantic de aquella playa, que se encontraba pasando unas vacaciones en Mallorca.

Parece ser que Mr. Connelly estaba pilotando una canoa, practicando este deporte tan en boga actualmente. La mencionada embarcación iba a gran velocidad cuando entró en fuerte colisión con una de las golondrinas que prestan servicio de pasajeros con aquella playa.

El golpe fue terrible, saliendo muy mal parado el piloto de la motora que hubo de ser extralido del mar por unos pescadores que en aquel momento se encontraban cerca del lugar del accidente.

Al comprobarse el delicadísimo estado en que se encontraba el mencionado señor Connelly, fue trasladado rápidamente en un coche a la clínica del doctor Rotger, siendo inmediatamente asistido.

Después de efectuadas las curas del caso, se comunicó, que Mr. Connelly, de 37 años de edad presenta:

«Amputación traumática del antebrazo derecho, heridas contusas en el cráneo con probable fractura de la bóveda craneal, fractura abierta cominuta del tercio inferior del fémur izquierdo, gran contusión muscular en el muslo derecho, gran shock hemorrágico y traumático. Pronóstico gravísimo».

El patrón de la golondrina ha pasado a disposición del juez de Instrucción de Marina que interviene en el caso para esclarecer las responsabilidades a que hubiere lugar.

Esta madrugada hemos llamado a la clínica Rotger para informarnos del estado del herido, diciéndonos que no había reco-

brado el conocimiento, y que su estado continuaba siendo gravísimo, inspirando serios cuidados.

## EL «CRISTO» DE DALI, ACUCHILLADO

### EL AUTOR FUE DETENIDO

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal GUY BUENO). — El famoso «Cristo» del pintor catalán Salvador Dalí, adquirido por la ciudad escocesa de Glasgow hace pocos años en cerca de ocho mil libras esterlinas, fué acuchillado ayer por un individuo que poco después fué apresado por la policía.

Se ignoran aún los motivos que indujeron, al tan poco amante de la pintura surrealista, a cometer un acto que, afortunadamente, no parece haber causado destrozos irreparables, acto de vandalismo que hubiese podido costar caro (1.360.000 pesetas) y que sin duda será doblemente condenado por los escoceses, quienes no, solo saben apreciar la pintura sino también, como es bien conocido, el dinero.



## El ajedrez y la barb...

Los cubanos lanzan una moda: el ajedrez revolucionario. El ministro de Economía, Gerardo Guevara, ha enviado un telegrama a los jugadores de ajedrez de Luján al mariscal Linoski, ministro de Defensa de la Unión Soviética.

En este juego, el rey blanco está sustituido por un peón anónimo, pionero de la revolución, la reina por una corona coronada de flores y con una caña de azúcar, el alfil por una bandera representando la revolución sin prejuicios, grandes ojos abiertos para seguir el bien.

Las torres nuevo estilo grabados extractos de la decoración de la Habana, etc. Los peones son reemplazados por un miliciano armado de una metralleta checoslovaca, símbolo de la ayuda excepcional de los países socialistas, una milicianta con un fusil, un trabajador visto de un pico, un pequeño peón con un libro de texto, soldado revolucionario con un momento indeterminado, un con señalados músculos, un tor con su cineel y un médico su estetoscopio.

# La Sociedad Cervantina, la del noble propósito

## No trabajamos sólo por Cervantes sino por toda la lengua y literatura española

### Queremos instaurar una tribuna independiente para legarla a los jóvenes escritores

«En la Villa de Madrid, a veinticinco de Julio de 1953, día de Santiago se reúnen a las doce de la noche los señores que se dirán, con el fin de constituir la Sociedad Cervantina. Asociación autorizada por Orden Ministerial comunicada el día 3 del mes corriente».

Así se lee en el Acta. Luego se dicen los señores: Don Luis Astrana Marín, don Luis Cervera Vera, Rvdo. P. García y García, Don Patricio González de Canales, don Francisco de la Vega Pérez y don Luis Astrana Martín. Siguiéndolos una lista de socios, en calidad de fundadores, se prolonga. Son firmas literarias, pintores, escultores, abogados, catedráticos, médicos, músicos...

La Sociedad Cervantina surge con nobles propósitos. Quiere despertar el mayor interés en torno a Cervantes. A sus obras, a su vida. Ahora, en el trescientos cuarenta y cinco aniversario de su muerte, ha gustado de traer hasta aquí a uno de los hombres, alma de la Asociación. Y que nos habla de ella. De sus comienzos. De su historia. De su presente.

### ASI NACIO LA SOCIEDAD CERVANTINA

Don Patricio González de Canales, desde un principio se entrega a ella. Y le presta su hogar. Pero mejor será escucharle a él mismo. — La idea nació en Astrana Marín. Su afán de investigador le lleva hasta el archivo de Alcántara. Allí encuentra la documentación de la madre de Cervantes. Leonor de Cortinas había nacido en Arganda. Y allí se dirigió. Conoció al párraco, y les unió la amistad. Don Ramón García García vino a Madrid. Ahora lo es de la parroquia de San Marcos. Nos reunimos, y con nosotros Ramón Sardinero, Fernán Cuevas... Formáramos tertulia en la parte del Bar Flor el dueño, nos acompañaba.

La conversación es jugosa. Apretada. Lenta. «Astrana Marín tenía por su parte, una peña literaria en una cervería de la calle Nuñez de Arce. El era el único superviviente de los que la crearon. Ruben Darío, Machado, Gómez Carrillo. Les atraía aquel ambiente de bronce. Precisamente fue Machado el que dió nombre al establecimiento. «La campaña». En ella se encontraban a las ocho de los viernes. Con la idea de formar una Sociedad Cervantina, vino la obligada unión de las dos tertulias. Hubo menos proyectos... LA IMPRENTA DE JUAN DE LA CUESTA

### — ¿Cuál fue el primero?

— Hacer de Alcalá de Henares, un Stratford. La «Survey Shakespeare» reside en Londres, pero es allí donde se desarrolla plenamente. Los actos conmemorativos de Cervantes se celebraban en los lugares que le vieron vivir. En Alcalá y Esquivias, principalmente. En Madrid, Córdoba, Sevilla, Salamanca, la Mancha...

### — ¿En que más pensó la Sociedad Cervantina?

— En promover la adquisición, conservación y acomodo de las casas donde Don Miguel nació, vivió y murió. Dedicarlas a bibliotecas, o centros de actividad cultural.

### Los ocho años de existencia de la Asociación se van sucediendo candorosamente. Con agradable pausa.

— Necesitábamos un domicilio común, un punto a donde pudieran acudir todos los cervantistas del mundo. Y se pensó en la Imprenta de Juan de la Cuesta, donde vivió la primera edición del Quijote. Nos fue concedido, pero aun no hemos podido habilitarla, por falta de dinero.

### — ¿Cómo se desenvuelve económicamente la Sociedad?

— Con las cuotas de los asociados. Se fijan según su voluntad, pero nunca por debajo de diez pesetas mensuales. A más de esto, donativos, subvenciones aportaciones de Centros. Entidades y particulares... Venta de publicaciones y suscripciones al Boletín.

### TRES OBRAS ESPAÑOLAS DE GRANDEZA INCOMENSURABLE

— Fuera de España ¿existen fundaciones con este carácter? — Dentro de nuestra Asociación, brotaron otras, filiales, en toda Hispanoamérica. Por diversas razones se proclamaron independientes. Las que no, languidecen en el abandono. Nuestra atención se fija especialmente en Filipinas, donde es urgente velar por la lengua española. No trabajamos sólo por el reconocimiento universal de Cervantes, sino de toda la literatura y lengua española.

Mirada en su conjunto no tiene parangón con ninguna otra. Nuestras figuras cultivadas por Astrana Marín, así Séneca, Quevedo, Lope de Vega, Fray Luis de León, Cervantes, son genios universales. Y los españoles tenemos la obligación de darlos a conocer al mundo. En ellos hay fundamentos suficientes para que el imperio cultural de lo hispano sea también universal.

Nuestras letras son, junto con el bautismo geográfico de los continentes y la conquista espiritual de América, tres obras grandiosas. Incomensurables.

La Sociedad Cervantina ha hecho de esto su estandarte. Y con el hace frente a todas las dificultades. — La crisis comenzó con la muerte de Astrana. Ahora, hay un período de reorganización interna. De batalla económica. Queremos instaurar una tribuna independiente para legarla a los escritores jóvenes. Este es el presente. Un hoy que augura un feliz mañana. Pero para ello, hemos de colaborar todos. Luchar porque, en España se valore lo nuestro, y porque en el extranjero se admire y reconozca. Debemos ser Quijotes de nuestra cultura.

Mercedes CHIVELET

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

# Superando la actuación de ayer, el Molinar venció al La Salle de Valencia, por 57-49

**ALICANTE** (Por teléfono, de nuestro enviado especial GIN). — Con todos los honores vencieron los chicos del Molinar al La Salle de Valencia por el tanteo de 57-49.

El encuentro ha sido muy emocionante y muy bien jugado por ambas partes, habiéndose sometido a un estrecho marcateje los dos contendientes durante todo el período del partido.

Un digno rival, y por ello merece nuestra felicitación, ha sido el La Salle, cuyo equipo ha desputado por su clase y deportividad, habiendo cantado un «Alirón» para el Club Molinar al final de la contienda.

La labor de los colegiados señores Fernández y Alonso, del Colegio Castellano, ha sido magnífica en todos los aspectos, siguiendo el juego muy de cerca y estando acertados al señalar las faltas si bien hay que añadir la gran caballerosidad con que se han empleado los dos conjuntos.

El Molinar ha desarrollado su clásico estilo de juego, habiendo superado todos sus componentes el gran partido de ayer, jugando con templanza y zafándose del marcateje a que eran sometidos todos ellos.

Una vez más ha quedado bien pa-

te su clase y han acaparado las simpatías de la parroquia que se ha congregado en el campo, por su sencillez y deportividad. Al terminar el primer tiempo el marcador señalaba un incierto 28-21 a favor de los mallorquines para llegar al final del encuentro con parecida y escasa diferencia ya citada.

Jugaron y estuvieron por el Molinar: Cardell, 6; Morell, 20; Jaume, 18; Morrey López, Trobat, 3; Alomar, 10 y Homar.

Debemos apuntar que el jugador Morrey ha tenido que abandonar la pista a los 10 minutos de la segunda parte por cinco faltas personales.

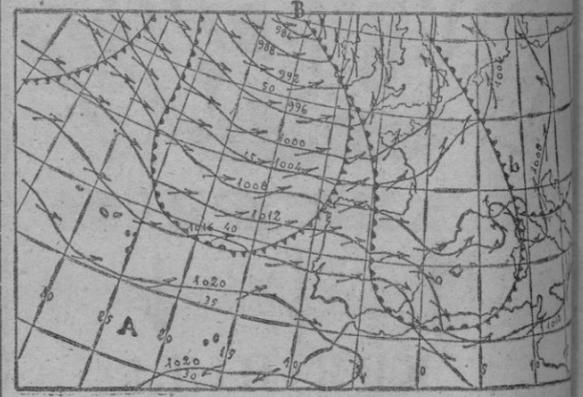
El encuentro entre los Maristas de Cartagena y Alicante ha sido también de gran emoción y finalizó con el resultado de 48-45 favorable a los primeros.

Quedan finalistas, pues, Maristas de Cartagena y Molinar y deseamos mucha suerte a los mallorquines para que puedan hacerse con el triunfo final. No me quiero aventurar a un pronóstico pues al enfrentarse los dos equipos de mayor potencia en esta fase, el resultado se hace incierto. Pero venza quien venza será un Campeón con todo merecimiento.

**LA MEJOR AGUA MEDICINAL Y DE MESA**  
**AGUA MALAVELLA**  
EN BOTELLAS DE: 1 litro, 1/2 litro, 1/4 litro  
FORT Y MONTEROS, 25 - TELFS. 23479 - 23484

# TIEMPO EN BALEARES

## Comentario al mapa sinóptico



Con la regularidad de un mecanismo de reloj desfilando una tras otra las perturbaciones de frente bien desarrollado que se apoyan en el septentrional de un modesto anticiclón atlántico, aquí no haya llovido no han faltado las ocasiones haberlo hecho; casi nos atreveríamos a decir que de abril ha sido perfectamente normal bajo el aspecto meteorológico, por muy lamentable que sea el aspecto agrícola la pequeña excepción que ha constituido nuestro Archipiélago.

Las borrascas nos han pasado por encima, visto varias veces el desfile de todas las fases que preceden a la llegada de los núcleos de lluvia, siempre, en el último momento, ha faltado la lluvia.

Hoy mismo el mapa que tenemos a la vista nos muestra: tres ondas ciclónicas se despliegan desde el atlántico central hasta el mar Tirreno, como tres hermanas escalonadas en la más vieja, o sea la del mar Tirreno, enteramente ocluida (la oculta hasta el mar del Norte), la mediana, bastante ocluida pero todavía un estrecho sector cálido que interesa la Península Ibérica, y la más reciente cuyo vértice se sale del límite de nuestro mapa, con su sector cálido bastante abierto.

Las dos últimas quedan embebidas isobaricamente, dentro de una profunda zona depresionaria, mientras que la del Mediterráneo aparece ya repercusión sobre el campo barométrico.

La guía de todo este movimiento es el anticiclón de Azores, situado exactamente en su posición normal y con su extensión también casi aunque con menor potencia de la ordinaria.

Desde luego que el desfile no ha terminado y que continuará con características, pues la posición actual del frente polar parece sumamente favorable. Para interpretar debidamente lo que esto significa téngase en cuenta la constitución de las perturbaciones de este tipo y el envejecimiento que en su camino hacia el Mediterráneo.

Las dimensiones de una perturbación frontal bien desarrollada en orden de los dos mil kms. por lo menos. De aquí resulta que cuando el cálido está abordando las costas de Portugal, el extenso sistema nuboso que le acompaña empieza a ser visible perfectamente desde Palma, en esta misma semana, fenómenos de halo más o menos vistosos, a los que nuestros campesinos, con razón, como signos precursores de la lluvia.

Si el sistema avanza siguiendo un paralelo de latitud, como es lo que en Mallorca se verá aumentar el espesor de la capa nubosa de las montañas, mientras que los halos suelen ser sustituidos por coronas, signos de próxima.

El sector caliente y sus dos frentes se acercan luego al Mediterráneo entonces las nubes se transforman en nimbus, y empieza la lluvia, opera una rápida desorganización de todo el sistema nuboso y comienza la disolución parcial o total del frente. Esto se conoce a simple vista el manto de nimbostratus, que tal vez habían llegado a adquirir un carácter frío y amenazador, se fracciona convirtiéndose en un banco de nimbostratus (cielo empedrado), bastante inofensivo, aunque pueden ser chubascos que tal vez van a venir.

Efectivamente, el sector cálido de las pocas borrascas que llegan al Mediterráneo después de cruzar toda la Península Ibérica se desmenuza en estrechos y entonces los chubascos que acompañan al frente siguen, después de un corto intervalo, al paso del frente cálido.

La perturbación siguiente repite al pie de la letra todas las apariciones de la primera y así sucesivamente hasta tres, cuatro o cinco veces.

Es raro que las borrascas de procedencia atlántica lleguen a la Península; muchas veces mueren prácticamente en la Península, cuando están a punto de acercarse a nosotros. Podemos decir que la meteorología del Mediterráneo no es la Meteorología Ibérica y en muchas ocasiones si quiera es continuación de esta. Solamente al acercarse la última perturbación de una familia puede producirse un desencadenamiento de energías sobre nuestro mar, de donde resulta el nacimiento de ciertas perturbaciones desde luego más importantes para nosotros que las de importancia.

# DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE  
DOMINGO, 23 ABRIL 1961

## HIPICAS

### «Bohabad», «Din Din M», «Zaida», «Zoraida» y «Ecu D'or D», vencedores en las carreras de ayer

Carreras muy interesantes y buenas velocidades ya a partir de la primera prueba. Notas destacadas: las marcas de Baco y de Donoso y la reaparición de Vingma que, en la última prueba, nos ofreció un emocionante codo a codo con Hourvari. Ecu D'or D venció después de una gris temporada.

#### «BOHABAD», CASI UN PURA SANGRE

Bohabad, bien conducido por Juan Arriaguer, y recordando su pura sangre de trotador, venció con facilidad en la primera carrera. Bien Bella Luz y formidable Donoso, que volvió a pulverizar sus récords.

- 1. Bohabad, 39" 2180 m.
- 2. Bella Luz, 40" 4 2180 m.
- 3. Donoso, 36" 4 2280 m.

#### LUCHA CONTINUA

Una desmontada de Cister Volo colocó a Din Din M en cabeza que, mejor que nunca, no pudo ser apeada de su privilegiada posición a pesar de los ataques de Briancon —que no acabó la carrera—. Anovera M. C. y los contrataques de Cister Volo. Carrera indecisa hasta el final.

- 1. Din Din M, 36" 5 2140 m.
- 2. Anovera M. C., 34" 9 2180 m.
- 3. Cister Volo M., 39" 2 2100 m.

#### UNA «ZAIDA» SEGURA Y UNA «VALONA» ESPECTACULAR

Zaida, destacada al principio, vio cómo todo el pelotón se le echaba encima sin poder desbarrar. Valona fue la gran animadora al tener que recuperar los metros perdidos en un principio. Entraron cuatro trotones en línea;

los nombrados, Boy —muy efectivo— y Trapisona. Se luchó en pelotón.

- 1. Zaida, 34" 7 2100 m.
- 2. Valona, 32" 2 2160 m.
- 3. Boy, 33" 2140 m.

#### ANTESALA DE LOS ASES

Regularísima y rápida carrera de Zoraida que siempre en cabeza, obligó a sus contrarios a emplearse a fondo. Baco mejoró todas sus marcas y de excepcional podemos catalogar la carrera del caballo de don Salvador Piña. Bini-Fiol hizo algo de lo que de él esperamos. Los tres primeros clasificados entraron casi en línea.

- 1. Zoraida, 30" 5 2120 m.
- 2. Baco, 28" 1 2180 m.
- 3. Bini-Fiol, 31" 6 2100 m.

#### «ECU D'OR D» ¡POR FIN!

Interantisima carrera con un Ecu D'or D siempre en cabeza y con peligro de verse absorbido por Uskub, Siria y un Tami que se desmontó en mal momento pero que se demostró digno plusmarquista nacional. Emocionante batalla entre la vieja y admirable Vingma con Hourvari que, hasta el final, no pudo desbarrar.

- 1. Ecu D'or D, 27" 7 2120 m.
- 2. Uskub, 28" 2120 m.
- 3. Hourvari, 26" 6 2160 m.

#### ESTA TARDE CARRERAS EN MANACOR

Para esta tarde tiene anunciado el hipódromo de Manacor un interesante programa que incluso se sale de lo corriente. Procuraremos dar cuenta de los resultados a nuestros lectores.

CENTAURO

# PEPSI-COLA



Hoy comienza en Madrid

## Diecinueve Campeonatos nacionales y ocho concursos comprende la Olimpiada del Trabajo

Vamos a referirnos a la parte esencialmente deportiva de la gran Olimpiada del Trabajo que hoy se iniciará en el Palacio de Deportes de Madrid. Comprende diecinueve Campeonatos nacionales de Educación y Descanso, y ocho concursos de carácter nacional, en donde, si bien no hay título en juego, existe la gran lucha por alcanzar la victoria.

En estos Campeonatos nacionales, el más veterano es el del fútbol en su vigésima edición. Descomponen la natación, con su decimonovena edición; baloncesto, con 18 veces; ciclismo, con la decimocuarta edición; es decir, los cuatro deportes que pudieramos llamar «grandes» por su antigüedad en el mundo del trabajo. Ellos fueron los iniciadores de lo que años más tarde se convirtió

en gran demostración deportiva de Educación y Descanso, en la Olimpiada del Trabajo, en una palabra. Después de estos cuatro deportes habrá Campeonatos nacionales en baloncesto, segunda categoría, pelota a mano, atletismo, tenis de mesa, balonmano, tiro al plato; y entre los deportes nuevos están el aeromodellismo, ciclismo en pista, ciclocross, halterofilia, hockey sobre patines, montañismo, motorismo y pelota a pala corta.

Entre los deportes que tienen carácter de concurso figuran los de investigación: submarina, judo, lucha, pesca fluvial y remo.

Uno de los factores más importantes de la organización es la elección de los escenarios en donde se van a desarrollar las compe-

ticiones deportivas. Madrid cuenta con estupendas instalaciones, por lo que esto no ha constituido problema alguno. En el Parque Sindical se desarrollarán las pruebas de nueve especialidades; otras tres tendrán como escenario la instalación de Standard Eléctrica; dos, la Piscina Municipal y el lago de la Casa de Campo, y una, en el Frontón Fiesta Alegre, el Palacio de Deportes, el Gimnasio General Moscardó, la pista del Fensa, la Sierra de Guadarrama, la sala Salamanca, la Piscina General Moscardó, Canto Blanco, el pantano de Buitrago y los Altos del Alberche, sin olvidar, claro está, las carreteras de los alrededores, que harán posible el Campeonato ciclista de fondo y la marcha de regularidad en motorismo.

## PELOTA

### Del Rey-Zulueta III frente a Estarellas-Borrás

Esta mañana en el Frontón Balear

En la mañana de ayer, en el avión procedente de Madrid, llegaron los jugadores castellanos Del Rey y Zulueta III, que en la función matinal de hoy, en el Frontón Balear, se enfrentarán a Estarellas y Borrás, en partido eliminatorio correspondiente al Campeonato de España de Aficionados.

Estuvo en el aeropuerto a esperarlos, el Vicepresidente de la Federación Balear Sr. Puelles, saludándolos y acompañándolos luego al hotel. Vienen acompañados de don Ricardo Costa, de la Federación de Pelota. Mostraron especial interés para conocer la cancha del Frontón, al cual pasaron visita, para su ulterior conocimiento.

Como se ve, la composición de la pareja castellana, ha sufrido modificación con relación al partido jugado el pasado domingo en San Sebastián, contra Guipúzcoa. No obstante, no ha bajado el valor de la pareja, ya que se ha da-

do entrada en su composición a Del Rey, jugador con buenas facultades, que junto a Zulueta III, formarán un equipo difícil de vencer.

Por parte de Baleares, nuestros jugadores Estarellas y Borrás, se encuentran preparados y con buena moral para enfrentarse a los castellanos. Por ello, es de esperar que esta mañana, podremos presenciar en el Frontón Balear, un brillante partido, jugado por las parejas anunciadas, siendo de esperar que será presenciado por buen número de aficionados a la Pelota, teniendo en cuenta el interés clasificatorio del partido, para poder acudir a Barcelona a disputar las finales de los Campeonatos Nacionales.

La función, como anunciamos ayer, dará principio a las 10,30, con la disputa de dos partidos preliminares, que serán jugados por juveniles y aficionados del Club Frontón.

# En Barcelona conceden gran importancia al encuentro de esta tarde en el «Luis Sitjar»

Ya están en Palma los equipos de Radio Nacional de España para efectuar la retransmisión.—También los de La Voz de Madrid y Carrusel Deportivo.—El Barcelona hace su reserva en Hotel Augusta a través de la Federación Balear

## SASO FACILITA LA ALINEACION DEL MALLORCA

Parece confirmarse que Kubala dirigirá esta tarde en el Luis Sitjar la línea de ataque barcelonista. En cambio se ponen ciertos reparos a la alineación de Rodri I en el eje de la defensa y se asegura que ésta estará formada por Pinto, Olivella, Gracia.

El Barcelona ha efectuado la reserva de habitaciones en el Ho-

tel Augusta de nuestra ciudad a través de la Federación Balear de Fútbol, cosa que nos ha extrañado grandemente. El Barcelona creíamos que llegando a las 11,30 de la mañana al aeropuerto de Son San Juan se limitaría a encargarse de la comida en el mencionado Hotel para luego salir en dirección al campo desde donde marcharán seguidamente al aeropuerto para emprender viaje de regreso a Barcelona y unirse a los restantes concentrados para Hamburgo. Pero el Barcelona ha solicitado además de un menú especial, que también se señala en la nota de la Federación Balear, catorce camas para sus jugadores a fin de que estén descansados y a punto a la hora de dar comienzo el partido.

Comprendemos todas estas precauciones, porque un equipo como el Barcelona no puede ni le interesa un final de Liga como el

que está teniendo. No ha sido muy bien recibida por la afición barcelonesa su derrota por 0-1 en el Nou Camp frente al Zaragoza. La victoria mínima frente al Barcelona no ha dejado tampoco satisfacción a la afición y naturalmente precisan de victorias que animen a los aficionados y que les den confianza.

Cierto que para el Barcelona una victoria en Palma nada representa, como no sea el asegurarse su clasificación en la Liga, pero Orizaola ha dicho que de la actuación de algunos jugadores en Mallorca depende su inclusión en el equipo de Hamburgo, y este detalle pesa mucho.

De que hay interés en Barcelona por el desarrollo de este encuentro, lo demuestra el hecho de que ya estén instaladas en el Luis Sitjar las líneas telefónicas para Radio Nacional de España en Barcelona, para La Voz de Madrid y para Carrusel Deportivo. Muchos compañeros de la prensa barcelonesa se encuentran ya en Palma para enjuiciar la actuación del Barcelona frente al Mallorca. En un, que a medida que se acerca la hora del encuentro, éste cobra mucho más valor e importancia, con serlo ya la presencia del Barcelona.

José Luis Saso ha facilitado la lista de los convocados que son los siguientes:

Arqué, Boixet, Bolao, Currucalles, Glaria II, Guillamón, Haro, Loren, Mir, Oviedo, Parcet, Quirro, Ruiz y Zamora.

La alineación facilitada por Saso es la siguiente:

Zamora; Guillamón, Bolao, Boixet; Arqué (o) Currucalles, Glaria II; Mir, Ruiz, Haro, Loren o Quirro y Oviedo.

La expectación en toda Mallorca es grandísima y se espera otro imponente entradón en el Luis Sitjar.

Hoy también, después del encuentro del Mallorca con el Barcelona se disputará la final del Campeonato de Juveniles entre el Rapid de Lloseta y el San Felipe, encuentro que ha despertado la natural expectación.

Queremos dejar también constancia en estas líneas, de que se establecerán en el campo unas bandejas petitorias en favor del que fué formidable defensa del Mallorca, Gil, que ha de ser intervenido quirúrgicamente dentro de breves fechas. Se trata de una operación delicadísima. Sabemos que la afición del Mallorca y de Mallorca, conocedora de lo que ha sido Gil para el fútbol mallorquín contribuirá espléndidamente a fin de que este muchacho pueda hacer frente a la difícil situación que se le presenta.

RAT

## DOMINGO EN CABEZA

### DEL CAMPEONATO MUNDIAL A TRES BANDAS

Amsterdan, 22.— En el campeonato mundial a tres bandas de billar se ha registrado una gran sorpresa, cual es la victoria del belga Ceulemans sobre el francés Siguret.

En la clasificación sigue en cabeza el español Domingo.—Efe.

## LEMON CRUSH

# DEPORCETE

W. ORELL

AUDIENCIA REAL



¡CARAMBA, A ESTO LE LLAMAN EQUIPO MODESTO?

FEU. JAVIER ARDUENGO (Servicio especial de FIEL)

# Bernardo Mateu, de Selva, vencedor de la primera etapa en la carrera del C.C. Palma

## Hoy se decidirá la carrera, con final en el Velódromo de Campos

Una excelente inscripción, de lo mejor que se puede reunir en el momento actual, se aprestó ayer tarde a tomar la salida en la carrera organizada por el C. C. Palma, y la prueba fue disputada, pero en contra de una

fuerte lucha desencadenada por los ases, estos decidieron marcarse mientras eran los modestos los que se apresuraban a dar la batalla, pues apenas salidos ya los hubo que dieron el primer toque de atención y se largaron.

Entre los escapados recordamos a Gill, Vidal, Mas Suau y Bernardo Mateu, los cuales fueron consiguiendo notable ventaja hasta lograr cerca de cinco minutos. Después se produjo una reacción de los ases, pero unos por otros nadie se decidió a dar la cara, hasta que Miguel Mora se marchó solo y procuró reducir distancias.

La llegada al Velódromo se produjo de la siguiente forma:

1. Gill 2.01.53
2. Juan Vidal 2.01.55
3. J. Mas Suau 2.01.56
4. Bernardo Mateu 2.01.57
5. Miguel Mora 2.02.50
6. Arnaldo Colomar, id.
7. Miguel Palmer id.
8. Pedro Gayá 2.05.00
9. Juan Mercadal 2.05.05.
10. Sebastián Sastre, id.
11. Francisco Tortella, encabezando el pelotón, todos en el tiempo de 2.05.35.

**SECTOR COMPA EL RELOJ**  
En el Velódromo de Tirador se cubrió el sector contra el reloj, sobre la distancia de 5 kms. Se vieron algunas metas partidas buenas, descolando las marcas de Tortella, Mora e Inca de Bernardo Mateu. Los tiempos de los primeros fueron:

1. Tortella 6 m. 46 s.
2. Mora id.
3. B. Mateu 6-49
4. J. Alomar 6-58
5. J. Bibiloni id.
6. P. J. Gomila id.
7. Pedro Gayá 6-59
8. J. Mateu id.
9. Fullana 7-00
10. Vicans 7-01

**CLASIFICACION GENERAL**  
Una vez disputados los dos primeros sectores, la clasificación, general quedó establecida de la siguiente forma:

1. Bernardo Mateu 2.08.46
2. Juan Gill 2.09.03
3. J. Mas Suau 2.09.11
4. Juan Vidal 2.09.21
5. Miguel Mora 2.09.36
6. Arnaldo Colomar 2.09.58
7. Miguel Palmer 2.10.04
8. Pedro Gayá 2.11.59
9. Sebastián Sastre 2.12.09
10. Francisco Tortella 6.12.21

**LA ETAPA DE HOY**  
La carrera no está decidida. Es poca la distancia que hay entre los primeros clasificados y el recorrido de hoy, entre Palma y Campos, pueden haber diferencias que den un vuelco a la clasificación, aparte de la ventaja que pueda tomarse en el sector contra el reloj, en el Velódromo de Campos.

La salida de Palma se dará sobre las 2 de la tarde y se llegará a Campos entre las 4 y 4.30. A las cinco en punto, en el Velódromo, empezarán a cubrirse las series contra el reloj. La lucha será grande.

### AVISO A TODAS LAS MUJERES ESPAÑOLAS

sin importar edad, que quieran forjarse un PORVENIR o INDEPENDIZARSE ECONOMICAMENTE. Hoy pueden hacerlo. Envíenos simplemente su dirección en un papel en sobre abierto franqueado con 25 cts. a nuestro Apartado y recibirá GRATIS Y SIN COMPROMISO, las instrucciones correspondientes para lograrlo. Apartado núm. 352. — SAN SEBASTIAN-37.

## TITO'S PRESENTA

### HOY, tarde y noche

### ATRACCIONES INTERNACIONALES

### Precio TARDE 60 ptas.

Teléfono 21144

### FUTBOL - ESTADIO LUIS SITJAR

Hoy, domingo, día 23, a las 3'30 tarde

#### Infantiles: LA SALLE - LUIS SITJAR

A las 5'00 tarde: CAMPEONATO LIGA 1.ª DIVISION

#### C de F. BARCELONA - R.C.D. MALLORCA

A las 7 tarde. Juveniles; RAPID - SAN FELIPE

Nota de precios de las localidades:

Tribuna Cubierta	149 pts.
Preferencia	99 pts.
Superior	74 pts. 2.ª fila a la 5.ª
Superior	59 pts. 6.ª fila al final.
Asiento Sol	45 pts.
Lateral Preferencia	39 pts.
General de pie	29 pts.

## La Puebla ante la próxima campaña de exportación de patatas

### Apertura de un local de Cáritas Parroquial

**LA PUEBLA** (De nuestro corresponsal local). La agrícola villa de La Puebla, se prepara, en estas fechas, como cada año, ante la inminente campaña de exportación de patata temprana al

tes y en el Cine Coliseum de esta localidad, se celebró una interesante velada de Cine Club, organizada por la Delegación Local de J.J. MM., en esta sesión se proyectó el film de François Truffaut, titulado "Les quatre cents coups", película que ha obtenido importantes galardones en diversos festivales internacionales de cine.

## LEMON CRUSH

mercado londinense. La puesta en marcha de la exportación pobleña, supone la movilización de amplios sectores laborales y agrícolas de la localidad.

**NUEVO LOCAL DE CARITAS**  
Según noticias facilitadas por el Centro Local de A. C. se está organizando la instalación de un local destinado a Cáritas Parroquial, por parte del Secretariado local de A. C.

La colaboración entusiasta de las distintas ramas de la A. C. y el apoyo prestado por el Rvdo. señor Económico de nuestra villa, don Jaime Vallés Oliver, la apertura de este local, que vendrá a cubrir una necesidad de nuestra

**NATALICIO**  
El pasado día 16 de los corrientes, el hogar de don Andrés Bester Mas, y doña Juana Gual se vio alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, primer fruto del matrimonio, a la que se le impondrá el nombre de Catalina.

**VIAJES**  
Ha salido para Le Croisic

## ORANGE CRUSH

Francia, don Esteban Cladera Gmilla, después de haber pasado una temporada entre sus familiares de La Puebla

## ORANGE CRUSH

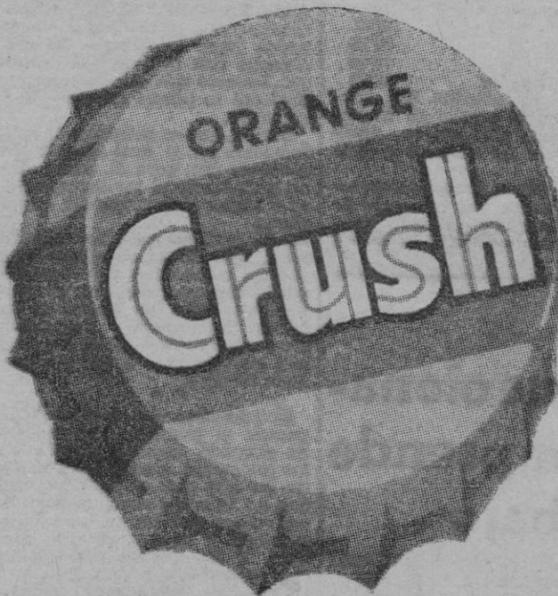
población, será en fecha próxima.

Se cuenta con un local amplio y céntrico, que reúne las máximas condiciones para el fin al que se le destina.

La labor realizada por el Secretariado local de A. C. culminará con la instalación de este centro de Cáritas.

**FUNCION DE CINE CLUB**  
El pasado día 18 de los corrientes,

Las mujeres españolas que deseen realizar una visita al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieran cumplido pueden solicitar en la Regiduría Municipal del Servicio Social de las respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprando el boleto Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos:  
Partida de nacimiento  
Certificado de residencia.  
Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y la declaración Jurada (modelo oficial).



### En todo el mundo sólo hay un Orange-CRUSH

**INSTITUTO PROVINCIAL DE SANIDAD DE BALEARES**  
Sección de Análisis Higiénico Sanitario Número 5  
PUEBLO Palma de Mallorca  
Análisis de Orange Crush remitido por el Inspector Proval, Farmacia procedente de Industrias Carbónicas S.A.

Recuento de colonias	0
Bacterias intestinales	0
Streptococos	0
Gérmens proteolíticos	0

**CALIFICACION.**—Reune, con amplio margen, el producto analizado, las condiciones de higiene que señala la legislación vigente.

Palma de Mallorca, 8 de septiembre de 1960  
El Jefe de la Sección  
*[Firma]*



### Un sitio para cada cosa y para cada alimento la temperatura ideal

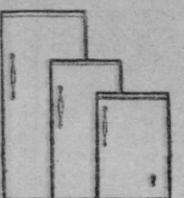
Modernice su hogar con un Frigorífico capaz de conservar los alimentos: con todo su valor nutritivo.

## VIVA MEJOR CON Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL  
solicite condiciones de venta con pagos fraccionados



Vea la gama completa de frigoríficos KELVINATOR. En ella encontrará el más adecuado a las necesidades de su hogar.



DISTRIBUIDORES PARA BALEARES:

*Casa José Buades*  
PLAZA ROSARIO, 1

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIO XII

# Un tractor agrícola asombroso

## Lo exporta Finlandia en grandes cantidades

VALMET Oy fabricaba aviones ya en 1922. Ahora, con 8.000 productores, es el mayor fabricante de Europa de camiones de transporte. El éxito de su tractor VALMET 359-D puede alterar el mercado de los cinco continentes.

• Técnicos de todo el mundo perplejos y sorprendidos todavía no se habían explicado cómo los finlandeses habían logrado para su tractor VALMET 359-B un conjunto tan difícil de aciertos, adelantándose tanto a todo lo conseguido en fabricaciones similares. Cuando el Gobierno del Brasil decidió crear en el país su propia fabricación, el Comité brasileño de tractores, después de haber experimentado con veinte marcas mundiales, señaló el 359-B como el más conveniente para la nación dentro su categoría de potencia semipesada, y tomó la decisión de que bajo la asistencia de VALMET Oy se fabricara en el país cuanto antes. La nueva filial brasileña, cerca de Sao Paulo, ha entrado ya en funcionamiento.

• Entretanto, en Finlandia, las

factorías VALMET Oy, trabajando en el más típico paisaje de lagos azules y bosques interminables, siguen siendo objeto de una agobiante demanda del famoso modelo de tractor desde los más diversos países. Los fabricantes han tenido que tomar no pocas medidas de alcance internacional. Lo paradójico es que este señalado éxito mundial se lo deban los finlandeses precisamente a circunstancias particulares de la nación. La dureza del clima y de la geografía, al someter a los tractores a un uso más riguroso que cualquier otro territorio, les ha obligado a conseguirlos mejores.

• En primer lugar está la extrema diversidad de temperaturas. Desde el transporte invernal de

troncos en los bosques madereros con alturas de nieve de hasta 80 centímetros y con fríos de 30 y hasta 40 grados bajo cero, hasta el laboreo estival en rincones soleados con temperaturas parecidas a las brasileñas, van diferencias de hasta 70 grados. Esto hacía que resultaran ineficaces allí no pocas marcas internacionales. En cambio hoy puede afirmarse que un tractor fabricado según las exigencias finlandesas representa el nivel máximo en cualquier país. Cuantos, en puertos alejados, han presenciado desembarcos de tractores VALMET han quedado sorprendidos al ver que todos, habiendo estado parados durante meses en va-

chas instantáneamente con sólo un toque de arranque, sin antes accionar siquiera la bomba cebadora de combustible. Con ellos no es conocida una puesta en marcha difícil ni siquiera en un invierno polar.

• En segundo lugar la gran superficie y la escasa población. Los núcleos urbanos están en Finlandia muy distantes unos de otros. Igualmente las estaciones de servicio y los talleres de reparación. Los finlandeses necesitaban, costara lo que costara, unas máquinas que no exigieran arreglos y que para su servicio (el mínimo posible) no tuvieran que salir de sus granjas. Los ingenieros no cesaron hasta conseguir una construcción

de tan inusitada sencillez que permitiera entregar el tractor al ganían menos preparado y de tan simple mantenimiento que por muchísimos años pudiera funcionar sin ausentarse del trabajo.

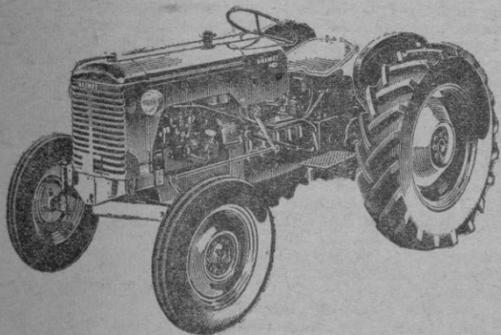
• Estaba finalmente la competencia. Finlandia es un pequeño país europeo. Su más segura prosperidad está en conseguir calidad que triunfe en la exportación. VALMET Oy, que ya en 1922 manufacturó aviones y que fabricó a su nación las armas para la última guerra, es hoy un consorcio moderno que con sus 8.000 empleados fabrica también material móvil ferroviario, camiones de transporte y motores diesel. Ha adoptado sistemas de alta produc-

tividad. Importa de Suecia el mejor acero y de Alemania los mejores equipos (BOSCH) de inyección diesel para poder exportar a más de medio mundo — y también a España — unos tractores de calidad inverosímil, muy bajos y maniobreros, fabricados con tal precisión que «en muchos años no se les ve aflojar un tornillo» y tan económico que con 41 HP. gastan a la hora menos de dos litros labrando con arado bisuro.

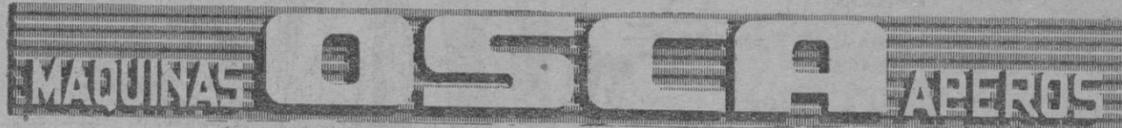
• Los finlandeses, con la euforia del éxito, dicen que «Made by VALMET» es sinónimo de calidad en cinco continentes y lanzan el reto de que su 359-B es el mejor tractor de su potencia conocido en el mundo.

N. B. La distribución en Mallorca de los tractores VALMET 359-B y sus repuestos está confiada a la firma mallorquina OSCA MAQUINAS Y APEROS de Palma y Sancellas.

**41 HP. VALMET** nuevo precio **198.880 Ptas.**



**2.450 Kilos**, con sobrepesos adicionales a todas las ruedas.  
**2.650 Kilos**, incluido inflado de neumáticos con agua.  
**41 HP (SAE)**, Diesel 4 tiempos, bomba e inyectores BOSCH.



TRACTORES Y STOK DE REPUESTOS COMPLETO EN:

C/ ARAGON, 51-53 \* TELEFONO 24530 \* PALMA

## PISCINAS

**6** meses puede conservar la misma agua

- \* CRISTALINA
- \* AGRADABLE
- \* ESTERILIZADA

Equipos disponibles para entrega inmediata  
 Equipos especiales para piscinas de agua salada



Piscina del Real Club de Polo. Barcelona

SOLO UNA EMPRESA ESPECIALIZADA PUEDE OFRECER INSTALACIONES DE GARANTIA

Toda clase de tratamientos de aguas con procedimientos BERKEFELD FILTER (Celle - Alemania)

**KLAEBISCH, S.A.**  
 Tratamiento de aguas

Via Layetana 151 - Barcelona

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO E INSTALADOR PARA

*Palma de Mallorca*

INSTALACIONES FIRSA

Gral. Bernardo Riera n° 28

# PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para caballeros a 25 pts.- Pantalones a 10 pts. SAN MAGIN, 150 (Sta. Catalina)

## CERVEZA TUBORG

Procedente de DINAMARCA, está ya en Mallorca la internacionalmente famosa CERVEZA TUBORG, dispuesta a complacer a los más exigentes paladares TUBORG; Saluda jubilosamente a MALLORCA y a sus visitantes

Firma importadora. - COMPANIA HISPANA S.A.

Madrid.- Barcelona.- Canarias.- Baleares.- Palma de Mallorca

Calle 244 s/n. Tel. 21562 - 17415

TUBORG BEER

THE WORLD FAMOUS BEER

### pase, por favor, y hablaremos de MOTOCICLETAS

✓ VD. NECESITA RESOLVER SU PROBLEMA DE LOCOMOCION.

✓ ANTES DE TOMAR UNA DECISION, ANALICE LOS PUNTOS SIGUIENTES:

#### SUME VENTAJAS

- MEJOR SERVICIO POR MUCHO MENOS PRECIO
- CARENZIA DE AVERIAS
- SENCILLEZ DE MANEJO
- EXENTO DE MECANISMOS COMPLICADOS (SIN CAMBIOS DE MARCHA)
- ABSOLUTAMENTE SILENCIOSO
- SIN VIBRACIONES
- MENOS RIESGOS (MAYOR SEGURIDAD)

#### RESTE INCONVENIENTES

- MATRICULA (NO PRECISA)
- IMPUESTOS (NO TIENE)
- PERMISO DE CONDUCIR (NO SE EXIGE)

#### DE SUS PERFECCIONES TECNICAS

- PURIFICADOR DE AIRE ESPECIAL
- EXENTO DE MECANISMOS COMPLICADOS
- CILINDRO ALUKROM
- FRENSOS POTENTES
- SUSPENSION TELESCOPICA DELANTERA
- CONSUMO IRISORIO (ALGUNOS CENTIMOS POR KM)

#### DESTACAMOS UNA

EL ACOPLADOR AUTO-PROGRESIVO PATENTADO EN TODO EL MUNDO

Y ADEMAS... 6.980 Ptas.

F. F.

USTED, ACELERA O FRENA, Y BB CENTRI HARA EL RESTO



Geugeot

SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

FABRICADOS POR MOTORES Y VEHICULOS, S. A. DE VITORIA

Distribuidos en España por DIAMANT, S. A.

Se admiten solicitudes, para Agentes, en las principales poblaciones de Baleares

EXPOSICION Y VENTA:

«COMERCIAL LUIS POU RIBAS, S. A.»

Reina Esclaramunda, 8 al 14 - Teléfonos 22843 y 21665 PALMA DE MALLORCA

## Mi lema es, nos dice don Mariano Iglesias, «del lagar al vaso del consumidor»

Palma cuenta, desde ahora, con una modernísima planta embotelladora de vinos de Rioja

Siempre me noté cohibido, cuantas veces tuve oportunidad de visitar a una vetusta bodega o «celler» de nuestra isla sin que, la verdad, supiera el por qué. Traté de achacarlo a esa extraña sensación de pequeñez que se siente ante las gigantescas cubas que llevan impreso, en sus maderas, el paso de los años. O al respeto que siempre sentí por los caldos, atesorados en sus entrañas, «dulce sangre... que pisan niñas descalzas», como dijo el poeta.

Y esa rara impresión volvió a sentirla cuando entre las amplias, claras y modernas dependencias que «Bodegas Dolby» tiene en la calle Aragón, 169, de nuestra capital. En verdad creo, ahora, que lo que presiento, en estos lugares, es el venerable espíritu del vino.

Prendido en la amena charla de don Mariano Iglesias, de «Bodegas Dolby», tuve oportunidad de conocer el funcionamiento de esa planta embotelladora con que cuenta, desde hoy, Palma, verdadera maravilla técnica creada para que el vino —sangre, savia, espíritu— llegue con la misma pureza que salió del lagar al vaso del consumidor.

La mejor garantía, capaz de vencer al más incrédulo, está en que la mano del hombre se limita a pulsar un botón, o empujar una palanca, que mueve el mágico complejo. Sigamos, pues, y lo comprobaremos, el proceso sufrido por una botella, desde su llegada a la bodega hasta que, llena, queda dispuesta para la venta. Primero, hay que asegurar una asepsia total del casco. Una moderna máquina lo recoge lavándolo, a fuerte presión, primero con agua templada, seguidamente agua muy caliente mezclada con detergente, nuevamente agua templada, después agua fría para que, ahora ya, pase la botella a una zona de ventilación de la que sale seca y lista para el embotellado. En esta sección los grandes bocoyos, con el precinto-garantía de la casa cosechera, son colocados en una plataforma elevada que tiene acoplada una manguera conectada con la máquina embotelladora la que, a un ritmo de 1.500 botellas a la hora, las llena y encorcha sin que polvo y aire, ni clase alguna de cuerpo extraño, haya podido tomar contacto con el líquido durante el trasiego del bocoy al casco. Este proceso, en el que la intervención del hombre, como ya hemos dicho, se reduce a pulsar un botón, ofrece la total seguridad e higiene en los vinos así embotellados.

Y preguntamos al señor Iglesias. —¿Es esta la finalidad de una planta embotelladora? —Exactamente. Que el vino llegue al público sin la más pequeña adulteración. —¿Existen otras en la isla?

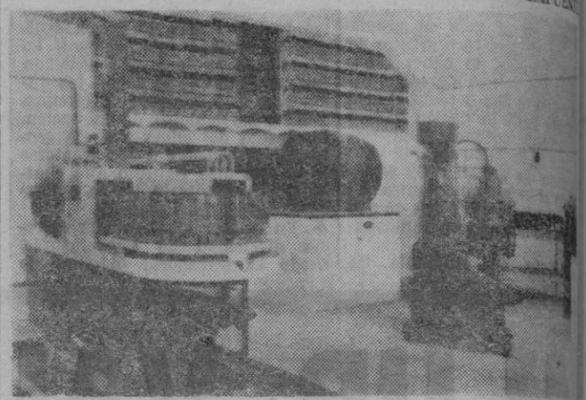
—Creo que sí, pero serán diferentes en lo esencial. Como ha podido apreciar nuestra técnica es la más avanzada en instalaciones de ese tipo.

—¿Ventaja primordial?

en botellas de litro, casco...

—¿Cuántos tipos embotella «Bodega Dolby»?

—Todas las marcas regionales del renombrado cosechero don CRUZ GARCIA LAFUENTE



Vista parcial de la sección de embotellado, en la que puede apreciarse las modernas instalaciones de «Bodega Dolby».

—La higiene. —¿El embotellado mecánico, mejora el vino?

—Ciertamente. Al evitar que entre en contacto con el aire, lo que sucede con los métodos antiguos. Así conseguimos que el vino pueda consumirse con toda su pureza, dejando en el paladar el agradable sabor de la fruta.

—¿Podrán, otros cosecheros de vinos del país, utilizar la industria de «Bodegas Dolby» para el embotellado de mostos?

—No. Tenemos la exclusividad para Baleares de los acreditados cosecheros CRUZ GARCIA LAFUENTE, S. A., de Rioja, criadores de caldos de extraordinaria calidad, limitándonos al embotellado de estos vinos.

—Dígame, Sr. Iglesias, que es más importante, ¿ser buen catador o buen comerciante?

Después de dirigirme una mirada llena de comprensión, por la pregunta, contestó con otra pregunta.

—¿Usted cree que, sin ser un buen conocedor de vinos, es posible triunfar en el negocio?

—Tiene razón. Pasemos a otra cosa. ¿Por qué el vino de calidad es, siempre, tan caro?

—Para esta pregunta, hay muchas respuestas. Ahora bien, lo que quiero que sepa es que «Bodegas Dolby», acogiéndose a acertadas disposiciones dictadas por nuestro Gobierno que, con tanto celo vela por la pureza y la fama de nuestros vinos, tan acreditados en todo el mundo, podrá ofrecer al público vino puro de Rioja de magnífico olor y sabor, con una graduación alcohólica de 12 grados y al precio de 750 pesetas,

S. A., en exclusiva de todos los tipos de crianza seleccionados, reserva especial, blanco y «Viña Tere», «Tres Años», «Hermanas», «Blanco Fino» y «Crisol» semi-dulce. Aparte de víreos los vinos corrientes y comunes, también de CRUZ GARCIA LAFUENTE, S. A., en botellas de litro.

—¿Qué le diría, don Mariano, un bebedor, de querer darle un consejo?

—Pues que, el buen bebedor, lo bebe cuando el vino es bueno. —¿El vino, es malo para la salud?

—Al contrario. El vino, de uva se entienda, proporciona un número de calorías que le son necesarias. Está demostrado científicamente. El vino es sano, y no perjudica, mientras se beba con moderación. —Una última pregunta. Un bebedor, de esos famosos por agnante, ¿a qué edad empieza a declinar?

—Depende. Conozco a un señor de 80 años, al que no hay que le resista. Además esta es una fuerte como un roble. Dice que el vino le conserva.

—¡Natural! ¡En alcohol! Don Mariano Iglesias no se dejarnos marchar sin decirle, antes, unas botellas de vino de jano para que pudieramos beber ese mosto, único en el mundo, cálido y fresco, a un tiempo, que alegra el corazón. «Todos los males sosiega».

Ahora Mallorca podrá beber finos vinos riojanos, con toda pureza, de paladar y de gusto con que nacieron en Rioja. En las mejores capitales de España, Palma tiene su planta embotelladora, que es sinónimo de calidad en «Bodegas Dolby». Aragón, por obra y gracia de esa persona animosa y dinámica que es don Mariano Iglesias Escrivá, a quien felicitamos por el acierto de su iniciativa y por la aportación que supone, en pró de la lucha por unas condiciones de vida cada vez más sanas.

EN SU TELEVISOR

UN ESTABILIZADOR

Galeón

1.800 ptas.

FALTA

ADQUIRALO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL BARRIO

RODILLERAS TOBILLERAS CASA COBIA CUANTO SOBRE...

## CAFETERIA "iska"

LE OFRECE DIARIAMENTE SU CUBIERTO DEL DIA

Por 35 pts.

1.º Plato

2.º " "

Postre

Pan

Vino o cerveza

SERVICIOS E IMPUESTOS INCLUIDOS

# Bendición de frutos en el Santuario de Nuestra Señora de Cura

### LUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, GARA). — Hoy domingo tendrá lugar en el Santuario de Nuestra Señora de Cura, la tradicional fiesta de la bendición de frutos, nunca más oportuna que este año y en esta fecha en que todos los frutos están pendientes de las condiciones climatológicas del Cielo, motivo este para que numerosos devotos de la Virgen Santísima suban a la cima para sumarse a la plegaria unánime de misericordia divina para nuestros sembrados y pastos necesitados de lluvias y aires favorables.

A las once de la mañana habrá misa cantada con sermón que predicará el Rdo. P. Francisco Balje, T.O.R., licenciado en Teología, y a continuación, desde la explanada de Cura, maravilloso mirador que domina todos los campos de la isla, se bendecirán los campos y frutos de Mallorca. Asistirán representaciones de los Ayuntamientos de Palma, Aigüeda, Luchmayor y Montuiri.

Para cuantos deseen asistir a los actos mencionados, saldrán de la Plaza de San Buenaventura de esta ciudad varios autocares.

### SERVICIO METEOROLÓGICO

Durante la finca quincena del presente mes el Servicio Meteorológico local, cuyos datos se exponen diariamente en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial, refleja los datos siguientes: Temperatura máxima, 24 grados; Temperatura mínima, 12 grados; Lluvia recogida por metro cuadrado, 20 litros.

### CENSO CANINO

Todos los dueños de perros y

perros deben necesariamente, antes del 30 del actual, inscribirse en el Censo Canino dichos animales, a excepción de los que ya estuvieran censados. Las inscripciones deben efectuarse los días laborables de 9 a 13 horas en los bajos de la Casa Consistorial, Policía Municipal.

### REVISTA DE ESCOPETAS

La Sociedad de Cazadores recuerda a sus socios y público en general que todos los poseedores de escopetas deben pasar revista anual ante el Comandante del Puesto de la Guardia Civil durante el presente mes de abril. Asimismo se recuerda a los socios procuren llevar sus perros sujetos, evitando de este modo perjuicios cinegéticos, que a la postre alcanzan a todos.

### BODA

En el altar del Santuario de Nuestra Señora de Gracia se efectuó el enlace matrimonial de don Antonio Mas Stela, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Luchmayor, con la señorita Coloma Mas Bujosa.

Bendijo la unión el Rdo. don Benito Bennisar, Económico de Campos del Puerto, y celebró misa de velaciones el Rdo. don Damián Vidal Oller, Económico de La Soledad de Palma.

La novia entró en el templo del brazo de su hermano Gabriel y el novio del de su madre doña Coloma Stela de Mas, quienes apadrinaron la ceremonia.

Firmaron como testigos por parte de la novia don Guillermo Mas Mas, veterinario, don Antonio y don Miguel Bujosa Noguera, propietarios y don Gabriel Mas Mas. Por parte del novio, don Mateo

# Las «Ferias y Fiestas de la Primavera» manacorenses

## CAPITULO CULTURAL

### MANACOR

(De nuestro corresponsal JANUAR). — Se está entrando en auténtico frenesí, en el seno de las comisiones encargadas de la organización y control de las «Ferias y Fiestas de Primavera» manacorenses. Las fechas previstas, cumplirán dentro de un mes y tres días, lo que equivale a sentirse literalmente encima de ellas. A fin de perfilar definitivamente el programa, el viernes pasado hubo una reunión extraordinaria en el Ayuntamiento, reunión que

resultó sin duda la más animada de las celebradas hasta ahora por dichas comisiones.

Estando ya en condiciones de poder ofrecer un avance del programa, si bien con un margen de error, en sucesivos envíos iremos dando noticias, agrupadas por especialidades, comenzando hoy con las actividades de tipo cultural. También se indican las fechas en que probablemente tendrán lugar los diversos actos.

Día 26 mayo.— Concurso de escaparates, fachadas y adorno de calles. Se reunirá el Jurado que se nombre al efecto, para otorgar los importantes premios establecidos.

Elección de la Reina de la Fiesta. En el Salón de Actos del Ayuntamiento, habrá una simpática fiesta para investir a la Reina de los festejos. Seguidamente, se organizará una comitiva que seguirá por las calles General Franco, Calvo Sotelo, Peral, Weyler, Rector Rubí, Amargura, Amer, Calvo Sotelo, Francisco Gomila y Amistad, hasta el Teatro Principal.

Pregón. En dicha sala de espectáculos, tendrá lugar el Pregón de las Fiestas y presentación de la Reina a la Ciudad, pronunciando aquél el abogado y periodista don Antonio Agustí.

Día 27.— Quedarán inauguradas las exposiciones de:

Felateria, Fotografía Artística y Flores.

«El Salón de Primavera» (óleos, grabado, dibujo, escultura).

Exposición individual de pintura, de un importante autor.

Día 28.— Actuación, en el recinto de la feria, de la compañía de «Ballet» clásico y español de Magdalena Lladó.

Día 30.— Función de teatro regional, a cargo de la «Artis», con la escenificación de «Mon pare es un bon parti», de Antonio Mus.

Día 1 de junio.— Escenificación al aire libre de la obra de Calderón de la Barca «La vida es sueño», por el grupo escénico «El Farol», de la «Agrupación Artística», bajo la dirección de Antonio Mus.

Día 4.— Función de teatro infantil, en el recinto de la Feria, con la reposición de «Al Cuadrón, que has vengut de prim», por los niños que dirigen Fausto Puerto y Rafael Nadal.

Día 7.— Conferencia, en el claustro del convento de PP. Dominicos, al aire libre, a cargo de una extraordinaria figura de las letras españolas.

Día 8.— Festival artístico, polifacético, en el recinto de la feria.

Día 9.— Cena de concesión de los premios «Mossén Alcover», de poesía y teatro, instituidos por las «Juventudes Musicales» manacorenses.

Como se ve, hay muchos cabos ya atados.

El programa cultural queda, a nuestro modo de ver, suficientemente nutrido.

### GUIA DEL LECTOR

Exposiciones.— En «Agrupación Artística», exposición de caricaturas de Alfonso Puerto, «Anfós».

Médico de turno.— Hoy, domingo, lo estará el médico don Lorenzo Ladaria, calle Oleza.

Farmacia.— Hoy estará de turno, la de don Pedro Ladaria, calle Bosch.

Fútbol.— Esta tarde, en el campo Municipal de Deportes, «Manacor-Alayor», en partido de III División.

Hípicas.— A partir de las 3, en el hipódromo, grandes carreras de caballos.

Cines.— Goya.— «David y Goliat» y «Los trapecistas».

Imperial.— «Siempre hace buen tiempo» y «Ruta infernal».

Principal.— «Sólo un testigo» y «El ruido y la furia».

## ACLARE...PIEL

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Vd. duerme NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S 16512

Monserrat Calafat, Alcalde de la ciudad; don Damián Salvá Prohens, médico; don Gregorio Carbonell y don Francisco Jaume Salvá.

Desearnos a la novel pareja muchas felicidades y prosperidades en su nuevo estado.

# CHARLTON HESTON

(El más asombroso actor de la historia del cine)

«MOISE» en «Los Diez Mandamientos»

«BRAD» en «El mayor espectáculo del mundo»

CREADOR DE PERSONAJES INMORTALES ES AHORA

## CAPITAN WILLIAM CLARK

EL LEGENDARIO HEROE DEL OESTE AMERICANO

DESCUBRIO TODA LA BELLEZA DE UNA TIERRA VIRGEN Y PARA ELLO PUSO EN JUEGO SU VIDA

# CHARLTON HESTON

DONNA REED

FRED McMURRAY

BARBARA HALE

## HORIZONTES AZULES

TECHNICOLOR VISTAVISION

DIRECTOR, RUDOLPH MATE

(TOLERADA MENORES)

TAN GRANDIOSA HISTORIA SOLAMENTE

PODIA SER FILMADA EN VISTAVISION

PT OX MO MIERCOLES

## Lirico-Balear-Progreso

HOY SIGUE EL EXITO

# LOS SIETE MAGNIFICOS

PRESENTA UNA SUPERPRODUCCION PARAMOUNT FILMS

TIPO 924

## DIESEL MATAACÁS

El motor para grandes turismos, camionetas y tractores

¡Solo consume 8 lts. de Gasoil cada 100 Km.!

DISTRIBUIDOR OFICIAL

## VICENTE MOYA OLIVER

Carretera de Manacor, 212 (Casa Blanca) PALMA DE MALLORCA

Potencia fiscal 85 cv; Cilindrada, 2,45 lts.

FABRICADA POR ELECTRO PI BARCELONA

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# TEATRO SINDICAL

E. y D.  
Hoy, domingo día 23 A las 7'15 de la tarde  
Estreno de la humorada en 5 actos, original de Salvador Bonavia

## ¡AL JOAN, QUE DESCARRILES!

por la Agrupación Artística «ATALAYA», de E. y D.  
¡El argumento más cómico en teatro regional!

# SOLO HAY AMBIENTE EN LAS CUEVAS DEL MOLINO

(REFUGIO DE DRAGUT)

Todas las noches desde las 10 y hasta la madrugada, baile Vd. con

## BERNARDO BERNARDINI'S QUARTET

## TABLAO FLAMENCO

Teléfono 21144

FUNDADA EN 1885

# BOMBA PRAT

CAUDAL DE AGUA ES CAUDAL DE ORO

Abundancia de agua para el confort doméstico

BADALONA - BARCELONA - VALENCIA - ZARAGOZA - SEVILLA - MADRID - BILBAO - LA CORUÑA

# Calentadores ducha

desde 630 ptas.

GARANTIZADA POR DOS AÑOS  
SE CONSTRUYE EN TODOS LOS VOLTAJES

FABRICADA POR ELECTRO PI BARCELONA

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# Nos mantenemos en el camino de la esperanza

## Debido a la prodigiosa recuperación de los sembrados

Nada autoriza a reducir el tono de optimismo con que manifestáramos la semana anterior al analizar y enjuiciar el panorama cerealista español. La recuperación de los sembrados ha sido ciertamente, prodigiosa, aunque no han faltado, particularmente en la meseta alta días desfavorables que se han caracterizado por vientos secantes y por ásperos descensos de la temperatura. Pero enseguida se produjeron más chubascos, e incluso precipitaciones con carácter de temporal en alguna jornada.

Por ELISEO DE PABLO

nada, que volvieron a favorecer el desarrollo de las plantas. Esas precipitaciones, de índole irregular, por supuesto, se sostuvieron hasta el pasado lunes, día en que las mayores cantidades de agua fueron recogidas en Cuenca —22 litros—; en Albacete —13—; en Valencia y Ciudad Real 10, y en Toledo 8. Atrás dejábamos, ya soportadas, en mayor o menor grado, las provincias levantinas y

surorientales, donde —especialmente en las últimas— la sequía había alcanzado un alto grado de gravedad.

Mediada la semana que ahora concluye, el cielo, sin quedar absolutamente despejado, presentaba una inequívoca tendencia a dejar campo libre al sol, como si quisiera dar las máximas facilidades para que los labradores puedan realizar, o concluir, el abonado del trigo, que se efectúa en condiciones climatológicas muy favorables. El Servicio Nacional del Trigo, cuya actuación viene significándose por una dedicación absoluta, esforzada y eficiente a la colectividad labradora, acaba de anunciar que la campaña protegida de abonado —es decir, de primas a los precios de los fertilizantes— para el cultivo triguero, concluirá el próximo día treinta, por lo cual estimula el celo de las organizaciones correspondientes para que ningún agricultor quede sin recibir el beneficio de ese sistema. Y de paso subraya que para el maíz se continuará entregando los vales correspondientes hasta el 31 de julio próximo.

Decíamos antes que la campaña de abonado, tan esencial para la consecución del mayor volumen posible de producciones se desarrolla en condiciones climatológicas favorables. Y hay que agregar que según los pronósticos de los meteorólogos, tenemos a la vista y quizá esté entrando o haya entrado ya en la Península, otro temporal originado por una borrasca que en el momento de escribir estas impresiones avanza desde Terranova, sin que por el momento se aprecien obstáculos insuperables para que enseguida vuelva a ser bañado el territorio español. No tendría nada de particular que aquí y allá el fragor del trueno pusiera contrapunto al riego de las nubes.

Resulta particularmente conveniente que nos abandonen los vientos húmedos y templados en esta fase crucial y que en particular las noches transcurran con dosel de nubes protegiendo la vegetación. En el mediodía y parte

del centro están granando las cebadas y las leguminosas, e incluso se han producido floraciones de las últimas en algunas comarcas de la mitad norte. Haciendo abstracción de las siembras tardías, que cubren zonas mucho más extensas de lo que resulta normal, es evidente que en todo el país los cultivos cerealistas están adelantados. Este es uno de los motivos de expectación ante la evolución meteorológica hasta que se haya vencido la primera decena del mayo "florido y hermoso", al que no quisiéramos ver marcear, por cuanto marzo nos obsequió con floraciones y brisas de la más gentil de las primaveras.

Que nosotros sepamos, hasta ahora no se ha producido ningún contratiempo por heladas, ni siquiera en las especies arbóreas más delicadas como, por ejemplo, el almendro, de tal modo que si en ese sentido seguimos sin novedad, entre las producciones que pueden llegar a superar las obtenidas el año pasado figura la de frutas. En cambio, observamos que las heladas han hecho de las suyas en los viñedos de algunas regiones de Francia, como la de Anjou, donde la temperatura ha llegado a descender hasta cinco grados bajo cero. Por fortuna el perjuicio alcanza solamente a las cepas en que se había producido demasiado precozmente el brote. En cambio, en la región de Aude se da como seguro que el estrago representa en algunos viñedos el 80 por 100 de la cosecha prevista. ¡Librenos Dios de que la columna mercurial tenga que buscar refugio en la sima del bajo cero! Más por ahora, la ilusión se fortalece, y con la desigualdad natural de campañas como la presente, lo cierto es que cuando abril camina hacia su fin, nos mantenemos en el camino de la esperanza.

## «SA PORTA»

### Calafat trabaja para Vd., señora

Alégrese, señora. Calafat ha empezado para usted el trasplante de los tomates y de los pimientos, y ha sembrado judías, coles y una hilera de alcachofas a lo largo de una acequia que discurre junto a otra de perales de San Juan. Calafat tiene para Vd. unas lechugas tiernas, verdes, amarillas, casi blancas, crujientes.

Primeros dejó sobre la tierra una serie de carretadas de estiércol, porque los abonos químicos no van bien para la «diana». ¿Sabe usted que es estiércol, señora de mi corazón? ¿Sabe usted que el estiércol tiene un origen muy poco elegante? ¿Sabe aquello de «pulvis eris et pulvis reverteris»? Bien, pues si sabe todas esas cosas tan bellas y profundas, prepárese sus buenos menús, a base de tomates y esas cosas verdes. Porque usted está gorda, señora mía. Usted necesita perder varios kilos, cinco, seis, diez, veinte, no sé exactamente la cantidad, pero adelgace, adelgace si no quiere ser socialmente eliminada, si no quiere estar en un permanente ridículo con sus grasas y sus neumáticos.

¿Cómo ha dicho? ¿Qué toma uno de esos productos que hacen adelgazar y que cuestan un ojo de la cara? Mire, señora. Yo no tengo nada contra ninguna clase de productos. Dios me libre de meterme a juzgar si son eficaces o si no sirven para nada. Lo único que le digo es que ahí están los toma-

tes y las lechugas que para usted acaba de sembrar Calafat. Que ahí están los productos naturales, estimulados a base de estiércol del bueno cuyo consumo racional no lo mantendrá su línea de tación a un nivel razonable sino que le transformará la piel en pura seda y el cutis en pie ro sedo, que todavía es más fino que la seda. Además se fuera mía, comiendo verdura irá usted muy bien de vientre. No lo olvide.

Los precios fueron los siguientes:  
Pollos 50-53, gallinas 40-43 pavos 40, pavas 48, conejos 24-27.

Los magrios negros a 21 y los blancos a 26; los xots a 23 y los lechales a 21. Los cerdos cebados negros a 21-22 y los blancos 24-25. Los bous se cotizaron a 43 los terneros a 43 los de mayor peso. Los terneros sobre las 2.000 y las hembras a la mitad. Los cabritos dieron unos balidos muy malos, muy enterrecedores a 1 y 25 duros.

El almendrón, almendra, pita de almendra, almendra o besonio se cotizó sobre las 50 pesetas, vellón más vellón menos.

P. S.  
Que quede bien claro que estos productos adelgazantes tienen toda mi admiración y simpatía, pues me consta su eficacia.

## DESCUBRIMIENTO GLANDULAR QUE RESTAURA EL VIGOR FISICO Y MENTAL

Los que padecen de pérdida del vigor, nerviosidad, cuerpo débil y que están prematuramente envejecidos y desgastados, recibirán con alegría la noticia de un nuevo medicamento glandular, debido a un médico americano, que alivia las preocupaciones físicas.

Con este nuevo medicamento es posible restaurar el vigor de su cuerpo y hacer que en corto tiempo se sienta

Vd. como un hombre nuevo. En efecto, este nuevo medicamento en forma de grageas agradables y fáciles de tomar produce nuevo vigor y energía de manera natural.

El éxito de este medicamento llamado Varko ha sido tan grande en los Estados Unidos que hoy se vende aquí en las farmacias. En otras palabras, Varko hará que usted se sienta lleno de vigor (C.S. 15839)

## El «broyler» catalán en nuestro mercado de consumo

Por JUAN JAUME

Desde hace unos años, la producción catalana de carne aviar al llegar el invierno invade nuestro mercado insular. Como es natural, estas carnes gracias a los frios invernales no ofrecen dificultad para su circulación y a lo mejor quedan gravadas en unas pesetas por kg.; mas, al presentarse los calores primaverales, la cosa se complica y para su venida tienen que servirse de los servicios aéreos, cuyos gastos para transportes crecen unas pesetas, lo cual, unido a la fácil descomposición en los imprescindibles vases del frío al calor y viceversa llega a ser un freno que dificulta las importaciones.

Lo curioso resulta que estas carnes vienen siempre a precios tan bajos, que nos hacen pensar si gracias a unas mejores condiciones de aquella producción, con relación a la nuestra, sería posible el milagro: grandes explotaciones, régimen de cooperativas para la adquisición de pollitos y piensos, acaso los cereales un tanto por ciento más bajos que en nuestro mercado, etc., etc.

Pero no existe tal milagro; la realidad es, que los catalanes son unos valientes, dignos sucesores de los guerrilleros del Bruch. Tiene el gran valor de producir, en todos los inviernos, bonitos «broylers» para perder 3 pts. por unidad, pues lo ha venido a confirmar una carta que acabo de recibir de mi querido amigo y compañero de Tarragona, don José Romagosa, autoridad en la avicultura catalana.

Me quejaba yo, en carta que le dirigía, de que aquí, en invierno, tenemos el «broyler» al precio de 38 a 40 en vivo y que para la venta al público se cotizaba alrededor de las 60 (aproximadamente 45 en vivo) y que si bien no quedaba margen de beneficio en el aspecto de la producción, para la industria y el comercio (salvados los gastos) quedaban de a 5 pts. por kilo.

Pero resulta que el señor Romagosa nos felicita y dice que en Cataluña se vende (en invierno) el «broyler» vivo a 32 pts. y como les cuesta 35, pierden 3 pts. en cabeza, por consiguiente, el único milagro es la valentía de haber producido para perder.

Para mayor claridad recibimos hoy una propaganda de la explotación avícola de El Pinatar, ofreciéndonos el pollito de un día Nizols al precio de 14 pts. con la garantía de que con 2'20 kg. de piensos llegará al uno de carne en vivo.

Sacamos cuentas; supongamos que efectivamente el pollito Nizols sea tan perfecto, que en dos meses alcance el kg. con 2'20 de piensos, que bien equilibrados, nos los encontraremos en el mercado a un precio inferior a 8'10.

Valor del pollito: 14 pts.  
Valor del pienso: 18 pts.  
Total: 32 pts.

Si venden el pollito a 32 ¿quién paga la mano de obra, la calefacción, los medicamentos, la mortalidad inevitable de los primeros días, los riesgos, el interés del capital invertido, etc. etc.? El gran valor de los catalanes.

Nosotros, como señalamos en el pasado domingo, en invierno solemos vender la producción insular entre las 38 y 40 pts. kilo; por consiguiente, si nos cuesta 35, nos quedan 6 ó 7 pts. para atender a los gastos y luego nos queda la esperanza de que en el verano, gracias al calor que dificultará la importación catalana y a los turistas, alcanzaremos hasta las 44 con unos beneficios, aunque no excesivos, suficientes para compensar las muchas inquietudes propias de toda explotación avícola.

## AVIACO



A PARTIR DEL 15 DE MAYO  
NUEVO SERVICIO CON NIZA  
PALMA-NIZA CONVAIR 440  
LUNES - MIERCOLES Y VIERNES. Sal. 13'50

NIZA-PALMA  
LUNES - MIERCOLES Y VIERNES. Sal. 16'45  
PARA MAS INFORMACION  
CONSULTE A SU AGENCIA  
DE VIAJES O EN

AVIACO: CONQUISTADOR, 42  
TEL. 24104

Con tu pequeña aportación a las Huchas de Caritas, que se hallan instaladas en comercios y farmacias de nuestra ciudad, puedes remediar muchas necesidades. Ten presente esta llamada.

## CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 6-Tel 12227-Palma

NO VAYA  
CADA DIA AL  
MERCADO!



CON EL REFRIGERADOR ALEMAN  
**ALASKA**

conservar los alimentos de toda la Familia por varios días... y solo consume lo que una bombilla corriente!

DISTRIBUIDORES  
PARA MALLORCA  
C. I. S. A.  
Aragón, 139 - Telf: 22460

Baleares  
Hoy 16 Páginas

## Siga el consejo del Doctor !!

alimente a sus hijos con

## NUTRICELIA

CRIA NIÑOS SANOS Y FELICES

Los Doctores Pediatras recomiendan NUTRICELIA (Fécula de Maíz americana) a partir del 5.º mes.



RIERA-MARSA, elabora también los alimentos infantiles  
CREMA DE ARROZ VITAMINADA y HARINA TOSTADA DE TRIGO.

Industrias

RIERA-MARSA S.A.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

COMPRARIA casa alrededor de Palma y cerca playa por unas 400.000 pts. Dirección: Kirchhofer (Colegiado) San Miguel, 9. Teléfono 13366 (14)

FINCAS en Ensanche desde 100.000 pts. vende con facultades. JULIA, Colegio de San Felipe Neri, 30. (15)

CHALET cerca Avenida Colón Balear, 3 dormitorios y cochera, precio 300.000 pts. vende JULIA, Colegio de San Felipe Neri, 30. (19)

FINCAS amuebladas alquiler desde 2.000 pts. Agencia Plaz. Jaime II, 92. (10)

VENDO piso nuevo terreno propio. Trato directo. Teléfono 21471 solo tardes. (11)

VENDO FINCAS urbanas, fincas piscinas, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado) calle Lovellanos, 7. (12)

FINCAS JAUME MIQUEL, Salas 4. Vendo pisos zonas precios desde 120.000 pts. facilidades pago (14)

FINCAS M JARDIN (Colegiado) administración: compra-venta solares y chalets pisos traspasos Avda. A. Roselló, 8. pral. Palma (18)

VENDO piso primero en zona Blanca para 25.000 pts. facilidades pago. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (17)

VENDO finca compuesta de 6 viviendas, renta antigua, por 480.000 pts. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (16)

VENDO chalet gran confort, jardín, garage, etc., frente Coliseo Balear. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (16)

TRASPASO negocio único en Palma, gran rendimiento. Informes: AGENCIA MAS-CARO (Colegiado), San Miguel, 141. (14)

CASAS RECREO libres Son Sardiná, vende perfecto estado, 2.500 mts. tierra superior, frutas, agua potable. Mitad su precio. ARBONA Misión, 60. (13)

PRIMER PISO trasera Olmos, libre, vende, cuatro dormitorios y de más balcones a dos calles. Precio sólido antiguo. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (14)

FINCAS Y SOLARES compran Palma y suburbios, es. Torremor, Bonanova, Génova, Son Rapita, Son Rocá, Jofiner, Arenal. ARBONA, Misión, 60. (15)

PRIMERA A TERCEROS pisos, vende libres, solados, 2 y 3 dormitorios y ático cerca Avenidas. Precio 90% contribución de 32.000 a 40.000 pts. ARBONA, Misión, 60. (16)

HERITO SON FERROL, libre, vende 3 cuarteradas agua permanente, motor eléctrico, cultivo y arbolado. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (17)

FINCAS casa en isla 10 e más habitaciones, fuerte y jardín. Renta o venta. Sra. Eizner, Calle Srelio, 25. (18)

SE VENDE piso calle Blanquerna, confort moderno, zona. Informes: Blanquerna, 21 y 25. (16)

VENDERIA casas en Génova con trozo terreno para edificar. Rosifol, 41. (11)

SE VENDEN dos bajos, un piso nuevo a estrenar. Lanzone, 42. Vivero. (12)

VENDO casa en Vivero con 4.000 metros terreno apropiado para granja. Informes: Teléfono 13366 (14)

SE VENDE planta baja en Santa Catalina, ideal para cualquier negocio. Informes: 24486. de 1 a 236 (17)

COMPRE ahora piso espacioso, solado, bien situado, por sólo 235.000 pesetas. Trato directo. Teléfono 12168. (15)

PROPIETARIOS casas, chalets, fincas rústicas, tengo demandas compra, ventas, arriendos, administración, traspasos, Olivares, Agte. Prop. Inmob. Camino Ca'n Bon. Soller (20)

VENDO piso nuevo bien situado, cuatro habitaciones, sala baño completo 215.000 pts. PLANTA BAJA frente al mar mucho porvenir 180.000 pts. facilidades. María Cristina, 34. (25)

FINCAS JAUME ARAGON, 22. Pisos desde 250.000 pesetas, cerca Avenidas. Facilitades. (11)

SI DESEA reformar, renovar o decorar su vivienda, hotel residencia o establecimiento comercial, infórmese llamando al Teléfono 24958. (18)

DESEO comprar casa con jardín o finca rústica situada 10 kms. Palma, terreno 10.000 m2 aproximadamente o solar bien situado. Escribir, teléfono 16475. (23)

VENDO PISO cerca Avenidas, cuatro dormitorios, 250.000 pts., trato directo. Telefonar 23876. (14)

CASA planta baja y piso, independiente (toda libre) jardín ambas viviendas. Vendo razonable. Calle Oliver, 12 (Son Española). Horas: 9 a 11 y 3 a 5, laborables. Abstenerse intermediarios. (29)

VENDO chalet gran confort, jardín, garage, etc., frente Coliseo Balear. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (16)

TRASPASO negocio único en Palma, gran rendimiento. Informes: AGENCIA MAS-CARO (Colegiado), San Miguel, 141. (14)

CASAS RECREO libres Son Sardiná, vende perfecto estado, 2.500 mts. tierra superior, frutas, agua potable. Mitad su precio. ARBONA Misión, 60. (13)

PRIMER PISO trasera Olmos, libre, vende, cuatro dormitorios y de más balcones a dos calles. Precio sólido antiguo. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (14)

FINCAS Y SOLARES compran Palma y suburbios, es. Torremor, Bonanova, Génova, Son Rapita, Son Rocá, Jofiner, Arenal. ARBONA, Misión, 60. (15)

PRIMERA A TERCEROS pisos, vende libres, solados, 2 y 3 dormitorios y ático cerca Avenidas. Precio 90% contribución de 32.000 a 40.000 pts. ARBONA, Misión, 60. (16)

HERITO SON FERROL, libre, vende 3 cuarteradas agua permanente, motor eléctrico, cultivo y arbolado. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (17)

FINCAS casa en isla 10 e más habitaciones, fuerte y jardín. Renta o venta. Sra. Eizner, Calle Srelio, 25. (18)

SE VENDE piso calle Blanquerna, confort moderno, zona. Informes: Blanquerna, 21 y 25. (16)

VENDERIA casas en Génova con trozo terreno para edificar. Rosifol, 41. (11)

SE VENDEN dos bajos, un piso nuevo a estrenar. Lanzone, 42. Vivero. (12)

VENDO casa en Vivero con 4.000 metros terreno apropiado para granja. Informes: Teléfono 13366 (14)

SE VENDE planta baja en Santa Catalina, ideal para cualquier negocio. Informes: 24486. de 1 a 236 (17)

COMPRE ahora piso espacioso, solado, bien situado, por sólo 235.000 pesetas. Trato directo. Teléfono 12168. (15)

PROPIETARIOS casas, chalets, fincas rústicas, tengo demandas compra, ventas, arriendos, administración, traspasos, Olivares, Agte. Prop. Inmob. Camino Ca'n Bon. Soller (20)

VENDO piso nuevo bien situado, cuatro habitaciones, sala baño completo 215.000 pts. PLANTA BAJA frente al mar mucho porvenir 180.000 pts. facilidades. María Cristina, 34. (25)

FINCAS JAUME ARAGON, 22. Pisos desde 250.000 pesetas, cerca Avenidas. Facilitades. (11)

SI DESEA reformar, renovar o decorar su vivienda, hotel residencia o establecimiento comercial, infórmese llamando al Teléfono 24958. (18)

DESEO comprar casa con jardín o finca rústica situada 10 kms. Palma, terreno 10.000 m2 aproximadamente o solar bien situado. Escribir, teléfono 16475. (23)

VENDO PISO cerca Avenidas, cuatro dormitorios, 250.000 pts., trato directo. Telefonar 23876. (14)

CASA planta baja y piso, independiente (toda libre) jardín ambas viviendas. Vendo razonable. Calle Oliver, 12 (Son Española). Horas: 9 a 11 y 3 a 5, laborables. Abstenerse intermediarios. (29)

VENDO chalet gran confort, jardín, garage, etc., frente Coliseo Balear. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (16)

TRASPASO negocio único en Palma, gran rendimiento. Informes: AGENCIA MAS-CARO (Colegiado), San Miguel, 141. (14)

CASAS RECREO libres Son Sardiná, vende perfecto estado, 2.500 mts. tierra superior, frutas, agua potable. Mitad su precio. ARBONA Misión, 60. (13)

PRIMER PISO trasera Olmos, libre, vende, cuatro dormitorios y de más balcones a dos calles. Precio sólido antiguo. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (14)

FINCAS Y SOLARES compran Palma y suburbios, es. Torremor, Bonanova, Génova, Son Rapita, Son Rocá, Jofiner, Arenal. ARBONA, Misión, 60. (15)

PRIMERA A TERCEROS pisos, vende libres, solados, 2 y 3 dormitorios y ático cerca Avenidas. Precio 90% contribución de 32.000 a 40.000 pts. ARBONA, Misión, 60. (16)

HERITO SON FERROL, libre, vende 3 cuarteradas agua permanente, motor eléctrico, cultivo y arbolado. Precio módico. ARBONA (Colegiado), Misión, 60. (17)

FINCAS casa en isla 10 e más habitaciones, fuerte y jardín. Renta o venta. Sra. Eizner, Calle Srelio, 25. (18)

SE VENDE piso calle Blanquerna, confort moderno, zona. Informes: Blanquerna, 21 y 25. (16)

VENDERIA casas en Génova con trozo terreno para edificar. Rosifol, 41. (11)

SE VENDEN dos bajos, un piso nuevo a estrenar. Lanzone, 42. Vivero. (12)

VENDO casa en Vivero con 4.000 metros terreno apropiado para granja. Informes: Teléfono 13366 (14)

SE VENDE planta baja en Santa Catalina, ideal para cualquier negocio. Informes: 24486. de 1 a 236 (17)

COMPRE ahora piso espacioso, solado, bien situado, por sólo 235.000 pesetas. Trato directo. Teléfono 12168. (15)

PROPIETARIOS casas, chalets, fincas rústicas, tengo demandas compra, ventas, arriendos, administración, traspasos, Olivares, Agte. Prop. Inmob. Camino Ca'n Bon. Soller (20)

Anuncios Económicos

VESTIDOS y abrigos señora alta confección. María Bayona, medias J. R., guantes, bolsos, calzados, lentes, perfumería, joyas, precios sin competencia. Artesanías Borneo, Conquistador, 36. Palma (25)

MUEBLES para terrazas, alfombras y esteras, máximas calidades, precios sin competencia y especiales para hoteles. Artesanías Borneo, Conquistador, 36 y Soledad, 25. Palma. (25)

COMPRAS

COMPRARIA motor o bloque Peugeot 7 H. P. Teléfono 137. Felanitx. (16)

COMPRO embarcación de 32 a 36 palmos, con motor DIESEL, buen estado. Informes: Teléfono 11126. (15)

COMPRO ropa usada. Puerros, muebles y trastos viejos. Alfarerías 9. Teléfono 15747. (12)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

COMPRARIA camion Ford 8 H. Informes: Fábrica de gasosas Oudinas. (11)

VENDO coche 7 plazas equipado, con motor Citroen Pato 10 HP, 22.000 pts. Teléfono 24008. (15)

COMPRO Seat 600 buen estado a particular. Teléfono 23491. (16)

SE VENDE P. E. V. 9.000 Km. perfecto estado. Facilitades. Telef. 23303. (16)

VENDO Seat 1400 buen estado. Informes: C. Obi. 50. (16)

VENDO Citroen C-6; Peugeot 12 HP; Ford 8 HP; Micris; DKW desmontable; Rubia Citroen; Camioneta Fiat; Precios interesantes. Avda. A. Mauras, 13. (22)

SE VENDE Renault 4/4; Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

COMPRO ropa usada. Puerros, muebles y trastos viejos. Alfarerías 9. Teléfono 15747. (12)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404. Avda. Alejandro Roselló, 66. (24)

SE VENDE Renault 4/4, Dauphine, Fiat 1400 y Simca, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404

## LA BELLEZA

### SEPA ESCOGER SUS PRODUCTOS

No hay duda que la propaganda tiene su utilidad, y que todo buen producto necesita anunciarse si quiere que se le conozca y se le aprecie. Pero en belleza, debido a su abundancia, a los productos extranjeros, y a otros muchos motivos, hay un cierto desbarajuste que hace que cuando una mujer se decide a comprar una crema o un compacto o un lápiz de labios, no sepa qué escoger, porque en vez de anunciar su exacto motivo de uso, solo cantan sus perfecciones.

Ultimamente han ocurrido algunos casos desagradables debido al uso indebido de polvos compactos. Estos polvos han llegado ahora a un grado muy alto de finura. Cubren completamente cualquier defecto, sean pecas, granos, poros abiertos, etc. Sus colores son extensísimos, y si se sabe escoger siempre iguales que la piel, o algo más claros— con luz artificial dan la sensación de piel fina y natural.

Estos polvos son un arma de dos filos. Su origen se encuentra entre los aceites de los artistas de teatro. Ahora, el cine ha perfeccionado estos productos indispensables a causa de los focos que se usan para filmar y la mujer los ha querido usar para la calle. No obstante es proverbial el mal cutis de las artistas de teatro —debido al excesivo uso de aceites—.

Los polvos compactos modernos, tan finos, tan bien preparados y perfumados, son análogos al «fond de teint» usado en el teatro y en el cine. Su uso cotidiano estropea la piel, y mucho más rápidamente si esta piel es grasa, toda o parte de ella, y si tiene granos todavía más. Si la piel es grasa, le dilata los poros; si es una cara joven, puede además provocar granos. Y se da el caso que cuando existe este defecto es cuando más afición se tiene a usar algún producto que tape, en vez de procurar curarse lo más pronto posible.

Los polvos compactos no son nocivos usados en una piel seca o normal, con moderación, es decir, solamente con luz artificial, si puede ser no todos los días, y limpiando perfectamente la piel antes de acostarse.

Cuando se tienen pecas, se debe dejar limpia la piel durante el día. Hay quien encuentra particularmente bonito un cutis con pecas, y esto no es porque gusten las pecas, sino porque los cutis que las tienen suelen ser muy finos y transparentes, y en contraste con las manchitas, todavía lo parecen más. Por lo tanto, de día es una lástima poner una capa de cosas que tapen sobre estas pieles de colegiala.

Si se quiere usar con luz artificial, y se pone muy poco, se atenuarán bastante y seguirá pareciendo el cutis transparente. Pero se tiene que tener siempre cuidado, y vigilar la aparición injustificada de algún granito; en este caso suspender en seguida los polvos compactos.

Si se usa para tapar granos, poros abiertos y puntos negros, entonces, se debe tener en cuenta el mal que causan con esto a su piel, y renunciar a su uso. Solamente se puede tener como recurso, para un día —mejor aún una noche— que se quiera disimular completamente los defectos cutáneos. Pero estas excepciones no las tolera la piel enferma más que una vez por semana, máximo.

Lo mejor en estos casos es hacerse por una profesional una buena limpieza de cutis, seguir con una cura de levadura de cerveza interna y externa y usar polvos sulfodérmicos que se encuentran en todas las farmacias.

En el extranjero, los polvos compactos, o polvos cremosos, tienen más justificado su uso que en España, de aquí su gran publicidad en las revistas. La mujer de países fríos acostumbra a tener la piel muy seca, o seca. Pocas veces normal, y grasa casi nunca. Por esto ellas resisten mejor los polvos compactos, aunque parece que la moda va pasando para ellas, en cambio aquí es ahora cuando se acusa este sarampión.

Mercedes V. MESTRES

**VENTA Y ALQUILER DE PIANOS**  
CASA PERELLO - Gral. Mola, 19



**MISTOL**  
regala álbumes  
y cromos  
del Parque  
de Barcelona!



**...Y LAVASOL TAMBIEN!**

BLANCO PERFECTO

## NUEVO MODELO



Simonetta ha presentado este abrigo-capa de lana balge con vueltas grises. Se llama «Sherlock-Holmes», pues está inspirado en el clásico atuendo del célebre personaje detectivesco creado por Conan Doyle.—(Foto Europa Press).

PROXIMA APERTURA

### PELUQUERIA «CENIA»

Calle Marqués de la Cenía, 48

Desde **BARCELONA** a  
**LA GUAYRA - MARTINICA -**  
**TRINIDAD - GUADALUPE**

T/jn VENEZUELA: Salida 25 Abril  
T/jn VENEZUELA: Salida 28 mayo  
T/jn VENEZUELA: Salida 26 Junio



AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA W. Y. L. 19 - 1.º - Tel. 21620

PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

Le saludamos  
en nombre de  
**INTER**

Siempre al servicio del público, saludamos cordialmente a todos los que ya se decidieron por un INTER... y a todos los que en breve disfrutarán de su perfección.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**RADIO PARA TODOS**  
Marie Curie, 1 y 3 - Tel. 16250

AGENCIAS OFICIALES EN PALMA Y EN TODA LA ISLA

## Desfile Frederik primavera-vera-verano 1961

La casa Frederik se ha especializado en esta colección en los trajes mañaneros y de calle. La línea actual, tan sencilla y sobria, es tratada en esta colección con gran maestría.

### ESPALDA ABLUSADA, CINTURONES

Siempre con limitación de elementos, Eric el modelista ha conseguido variar hasta el infinito sus atractivos modelos.

El cinturón que no ciñe, que baja o que sube, algún lazo o simplemente nudos flojos. Y una gracia especial en hermanar chaquetitas o boleros con los vestidos enteros tan delicados, de primavera con la espalda ablusada hace también prodigios de gracia. En uno de sus vestidos estampados, la deja abierta, sobre un modelo muy escotado por la espalda. Pero es una abertura que no es provocativa, parece que, —aparte de la intención de ser original, muy conseguida— solamente está pensada para que cubriendo, no té calor.

### LO CLASICO

Lo clásico, tratado por Eric, que lo pasa muy sabiamente por el rasero de la línea moderna, queda aún más atractivo, más logrado si cabe, que lo nuevo. Así algún modelito con botones en el delantero, algún vestidito de estos que parecen sin pretensiones, pero que hacen volver la cabeza. También ha tocado las faldas al bies, y las anchas con discreción y sin cancan, que son las que parece que prefiere este año, la moda francesa.

### FLECOS, Y GALONES METALICOS

A algún tejido con hilos dorados, pero muy discreto, para la casa, ha empleado el modelista con buena fortuna. Los flecos, estrechos y discretos. Los galones le han solucionado dos o tres modelos de una gran sobriedad.

### HEMOS VISTO UN PIJAMA...

Un solo pijama, para la casa, para el jardín... ha dicho la locutora. Pero qué bonito, que gracioso, y que tela magnífica!

### ABRIGOS CHAQUETAS, CAPITAS

La colección es muy completa, y puede completarse con ella un buen guardarropa. Los abrigos, de línea bastante original, y casi siempre forrados del estampado del traje, así también las capitas y chaquetas.

### LOS NOMBRES DE LOS MODELOS

Son todos de la mitología, y se-

guramente, a la hora de tasar el modista se ha desafiado a la hora de diseñar el tipo estatuta de los trajes que cierran el desfile. Lo más interesante de la colección, ha sido, como hemos dicho, los trajes de primavera que son un acierto de esta firma que en la ciudad un bien ganado...

M. V. MESTRES

**Tintorería «REGIO»**  
Urgencias sin recargo  
Teléfonos 25914 y 130



**BME SALVA TORRE**  
PINTURA Y DECORACION

**PAPELES PINTADOS**  
Despacho: Plaza San Catalina Tomás, 4  
Teléfono 14253

## FIJE SU PEINADO

defendiéndolo del viento, la humedad o la lluvia, con una red invisible que aumentará la sedosidad y brillo de su cabello.

Bastará un «toque mágico» de



### HAIR LAC UVE



El maravilloso producto que no ensucia, no perjudica, ni deja escamas en el cabello.

Vaya siempre BIEN PEINADO con HAIR LAC UVE

### MUESTRA GRATIS!

recorte y envíe este cupón, junto con 3 pesetas en sellos de correos para gastos de envío y recibirá una muestra gratuita.

### HAIR LAC UVE

Con la garantía de Dentición. Apartado 5120 - Barcelona



**Lavadoras ALLEGRO**

CEPILLO ALLEGRO

MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

29 MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958